

אורי קלט (מזרח חדש)  
 עתה יומי בלתי מפגית בשפה ההגוינית  
 העורכת: ירד נ. פרטון  
 העורך האחראי: דוד שן  
 ימ"ל: מזרח חדש בע"מ, י"א רח' הנגב 1.

XLII. EGYFOLYAM. 59. évfolyam.  
 Főszerkesztő: DR. MARTON GIZELLA  
 Felelős szerkesztő: SCHON DEZSO  
 Kiadó: Mizraeh Chadas Ltd. Tel-Aviv,  
 Hanegev 11. - POB 931.  
 Telefon: Szerkesztőség: 11476  
 Kiadóhivatali hirdetés. nyomda: 31677

# UI KELET

## PARTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: Dr. MARTON ERNŐ  
 Felelős szerkesztő: Dr. MARTON ERNŐ

# Elfogták Salan extábornokot, az OAS parancsnokát

Első kihallgatásán alantasaira háritotta a felelősséget a tömeggyilkosságokért — Zavargások a Santé börtönben és a környékén

Páris, (Reuter, UPI). — Raoul Salan, volt tábornok, az OAS legendáshírű vezére, a párisi Santé börtönben várja, hogy a legfelsőbb katonai bíróság elé kerüljön, amely valószínűleg május 15-én fogja tárgyalni a pénteken elfogott Salan ügyét. Aligha kétséges, hogy halálra fogják ítélni, mint volt helyettesét Edmond Jouhaud ex-tábornokot, aki minden valószínűség szerint tanuként fog szerepelni Salan bűnperében — ha addig ki nem végzik. Salan vallomása szerint az OAS-ben a bomlás jelei mutatkoznak és a vezetés „hevesvéri örültek és csirkefogók” kezébe került.

Algírban a csendőrség és a rendkívüli rendőrség osztagai pénteken délelőtt váratlanul körülfogták a belváros egyik ötemeletes új épületét, míg ugyanakkor a hatalmas katonai különítmények az egész környéket

majd az egész környéken lezárta a forgalmat, mert időközben magában a fogházban tört ki zendülés. Az OAS ott fogvatartott tagjai (akik között a halálraítélte Jouhaud tábornok is van) kitörték celláikból, meg támadták az őrköt és felgyújtották a fogház egyik szárnyát.

„Egy szendvicset, tábornok úr...”  
 „Parancsoljon egy szendvicset, tábornok úr!” — ez a négy végzetes szó tette bizonyossá, hogy valóban Raoul Salan extábornok került a biztonsági erők kezébe. — A szendvicset egy csendőr kínálta az algériai csendőrségi kaszárnyában, ahová Salant letartóztatása után vitték, ő pedig a „tábornok” megszólításra a csendőr felé fordította fejét. Ezzel árulta el, hogy igazolványa, amely Louis Carrier párisi kereskedő nevére szól, hamis. Később aztán Charles Ailleret tábornok, az algériai francia haderő távozó parancsnoka, minden kétséget kizáróan azonosította egykori bajtársát. A krónika azt is feljegyzi, hogy Salan nem fogadta el a végzetes szendvicset, de felhajtott egy pohár vörösbort.

megszállták. Az épület ötödik emeletén fogták el az álnévet viselő és hamis igazolvánnyal rendelkező Salant, aki felesége és 15 éves lánya, valamint szanysegője társaságában volt. A rendőrséget az OAS egyik néhány nap előtt elfogott tagja vezette nyomra.

A sikeres akció után azonnal rendkívüli biztonsági intézkedéseket fogantottak, a városba minden oldalról özönlöttek a katonák, miközben Salant a csendőrségi laktanyába, majd onnan egy katonai repülőterre vitték és lökhajlék gépen Párisba indították.

Mire a gép Páris mellett leszállt, már híre futott a francia fővárosban a rendőrség nagy fogásának és a Santé fogház előtt tüntető csoportok gyűlése. Az egyik „Eljen Salan” kiáltással fogadta a páncélos kocsik által kísért foglyoszállító autót, mire a másik tábornok „Salant az akasztófára” kórossal válaszolt.

A két tábor összeverekedett és a rendőrség szétkergette a tüntetőket,

bíró hirdette ki Salan előtt a letartóztatási végzést, majd megkezdődött az extábornok kihallgatása, amelyről érdekes részletek szivárogtak ki.

Salan állítólag azt mondta az öt kihallgató magasrangú tisztnek, hogy az OAS-ben a bomlázás jelei mutatkoztak és ezért teljesen át akarta szervezni.

Egyes kommando osztagokban a vezetés hevesvéri örültek és szedett-vedett csirkefogók kezébe került, akik állítólag Salan utasításával ellentétben hajtották végre az esztelen gyilkosságokat.

Salan többek között azzal a tervvel foglalkozott, hogy „elhurcolja” az agg Alfonse Juint, Franciaország egyetlen élő marsallját, aki a francia Algéria híve. Juint Irországba akarták vinni, hogy ott „a Francia Algéria ideiglenes kormány” élén álljon. Salan elfogatása úgy Franciaországban és Algé-

riában, mint külföldön hatalmas visszhangot váltott ki. Politikai körök véleménye szerint Salan letartóztatása főleg elektani győzelmet jelent, mert megfosztja az OAS-t a tábornok legendás hírének erkölcsi támogatásától és fokozza azt a felismerést az algériai francia körökben, hogy a küzdelem teljesen (Folytatás a 8-ik oldalon)

### EMELKEDŐ HÖMÉRSEKLET

A meteorológia intézet jelentése szerint mára derült időjárás várható. A hőmérséklet néhány fokkal emelkedik.

## Egyiptom félmilliárd dollár segélyt kér Amerikától

Kairó közben nyugati összeesküvést és izraeli atomveszélyt jelent

Washington, (Reuter). — Dr. Abdel Monaim el-Keiszi egyiptomi gazdasági miniszter megkezdte washingtoni tárgyalásait az amerikai kormánnyal és a nemzetközi valutaalappal, hogy támogatást szerezzen Egyiptom megingott nemzetgazdasága számára. Az egyiptomi miniszter Chester Bowles elnöki tanácsossal és George MacGovernnel, a terményfőnökség-

## Kudarc jegyében szabadságra ment a leszerelési konferencia

A Szovjetunió a tárgyalások megszakításával fenyegetőzik

Genf, (Reuter). — A 17 tagú leszerelési konferencia azon szovjet fenyegetés hatására alatt ment husvéti szabadságra, hogy a Szovjetunió otthagyja a konferenciát, ha Amerika felújítja atomkísérleteit. Valerian Zorin, a szovjet delegáció vezetője kijelentette, hogy az amerikai kísérletek „végzetes csapást” fognak mérni a konferenciára. Amikor sajtókonferenciáján további felvilágosítást kértek a Szovjetunió

helyettes külügyminiszterétől, Zorin ezt az értelmezést adta szavainak: „Nem lesz több tárgyalás. Ez az egész.” Egyes megfigyelők véleménye szerint azonban a szovjet fenyegetés csupán azt jelenti, hogy a csendes óceáni amerikai robbantások esetén a Szovjetunió otthagyja az atomtilalomról tárgyaló albizottságot, de továbbra is részt fog venni az általános leszerelési konferencián.

## Amerika 13 tagú bizottságot ajánl a berlini közlekedés ellenőrzésére

Washington, (IFP). — Az amerikai külügyminisztériumhoz közelálló körök szerint Kennedy kormánya azt javasolja, hogy a Berlinbe vezető utakat 13 tagú nemzetközi bizottság felügyelete alá helyezze. Az amerikai javaslat szerint a bizottságnak a négy nagy hatalmon kívül két kommunista ország (valószínűleg Lengyelország és Csehszlovákia), három semleges állam (Svájc, Svédország és

Ausztria), ezenfelül pedig Nyugat és Kelet-Németország, továbbá Nyugat és Kelet-Berlin lennének a tagjai.

A bonni kormány megnyugtatóására Washingtonban nyomtatékosan hangsúlyozták, hogy Kelet-Németország részvétele ebben a bizottságban nem jelenti a kommunista kormánynak a kompromisszum de facto elismerését sem.

## Egymás ellen fordult a hadsereg két szárnya Argentínában

Guido elnök az utolsó percben megakadályozta a fegyveres összeütközést

Buenos Aires, (Reuter). — Argentínában tegnap majdnem kitört a hadsereg két csoportja közötti háború, amikor a hajnali órákban a harmadik gyalogos hadosztály megkezdte benyomulását a fővárosba, hogy térdre kényszerítse José Maria Guido elnök kormányát, ugyanakkor pedig a másik oldalról egy másik hadtest érkezett a város határára az elnök védelmére.

A katonai mozdulatokat a parancsnokok egy részének az a követelése idézte elő, hogy a kormány semmisítse meg a legutóbbi választások eredményeit és fogantasson azonnali lé-

péseket a peronisták elnyomására. Ezeknek a köröknek az élén Raul Poggi tábornok áll. Miután Guido elnök pénteken megtagadta ezen követelés teljesítését, lemondott a szárazföldi, légi és tengeri haderő három minisztere — akik a vezérkari képviselik a kormányban, köztük Raul Poggi. Ennek nyomán az elnök Enrique Rauch tábornokot nevezte ki hadügyminiszterre és a haderők főparancsnokává. Erre Poggi és Rauch tábornok is elindított egy-egy hadosztályt a főváros felé.

Buenos Aires tegnap zsu folva volt katonákkal és már senki sem tudta, hogy

ki melyik táborhoz tartozik, de az elnöki palotában egész nap tárgyalások folytak és este közölték, hogy a pénteken kinevezett Rauch tábornok megint lemondott a hadügyminiszterségről, helyébe pedig Juan Battista Luza tábornokot nevezték ki. Ez a döntés, amelyet kiegyezés előjelének tekintenek, nehéz tárgyalások után jött létre. A tárgyaláson ugy Rauch, mint Poggi, azt vitatta, hogy ő a haderők főparancsnoka.

A zavaros helyzet legérdekesebb jelensége, hogy nem érkezett hír semmiféle rendbontásról.

## Nukeib előtt Nasszer segítségét kérték a sziriai puccs vezetői

Programot adott az új sziriai kormány

Kairó, (IFP, IM). — Magasrangú sziriai tiszték, akik a múltév szeptemberben végrehajtott puccsal vetettek véget az Egyiptom és Szíria közötti kapcsolatoknak, azóta háromszor jártak Kairóban Abdul Nasszernél — írja Chasznein Cheikal, az El Ahram főszerkesztője, akit Nasszer szövegírójének tekintenek. Decemberben, három hónappal a puccs után Udzszeid ezredes vezetése alatt érkezett az első küldetés, amely néhány napot töltött Kairóban. Nasszer „udvariasan” fogadta a sziriai tisztet — írja Cheikal. Januárban második tiszti küldetés jött, amely azt magyarázta Nasszernak,

hogy Izrael a Jordán víz elvezetésével fenyeget és Egyiptomnak meg kell segítenie Szíriát ebben az ügyben. A harmadik látogatásról az egyiptomi lap főszerkesztője, ígérete szerint, néhány nap múlva fog beszámolni.

Cheikal magyarázata szerint az akkori puccsot két tiszti csoport hajtotta végre: az egyik Husszein és Szaud királytól kapta parancsait, a másik pedig önálló kaladorokból állt. „Kairó nem volt hajlandó beavatkozni abba a belső viaskodásba, amelynek kitérését Damaszkuszban várták. Mi előtt Kairó hozzájárulna az újabb egyesüléshez Szíria-

val, Damaszkuszban egy-egynek kell uralkodnia.”

Damaszkusz, (IM). — Dr. Azme sziriai miniszterelnök tegnap hosszú nyilatkozatot adott új kormányának programjáról. Kissé zavaros külpolitikai nyilatkozatában azt hirdeti, hogy Szíria akarja képezni az általános arab egység magvát és mindenekelőtt Egyiptommal keres uniót, de az eddiginél szilárdabb alapon és szélesebb keretben. Különben pedig a polgári jogok helyreállítását ígéri azokkal a feltétellel, hogy azokat „nem fogják káros célokra felhasználni”, míg szociális téren bejelenti az agrár-reform végrehajtását.

segélyprogram vezetőjével tárgyal.

Beavatott körök szerint Keisziuni 500 millió dollárt akar kapni az amerikai kormánnytól és a valutaalaptól, hogy áthidalja az egyiptomi devizataralékok és a fejlesztési tervek végrehajtására szükséges összeg közötti különbséget. Egyiptom tíz éven belül kétszeresére akarja emelni lakosai átlagjövedelmét, amihez a terv első fázisában 1600 millió egyiptomi font befektetésre van szüksége. Keisziuni azt a javaslatot is felvetette, hogy nemzetközi konzorcium adjon Egyiptomnak nagyszűzű, hosszulejratú kölcsönt. Amerikai kormánykörök kijelentették, hogy rokonszenvvel kezelik az egyiptomi kérést.

Ezzel egyidőben a kairói El Gumhurie című hivatalos szöcső újabb „széleskörű imperialista cselszövést” ir, amelyet Londonban,

Tel-Avivban, Párisban, Teheránban, Ammanban és néhány más arab fővárosban szönek Egyiptom ellen. Ennek a lap szerint az a célja, hogy reakciós államokkal vegyék körül és elszigeteljék Egyiptomot, végül pedig katonai erővel megsemmisítsék. A lap arról is tudni akar, hogy Amerika, Anglia és Franciaország közötti megállapodás szerint Anglia fogja a Közelkeleten képviselni a három nagyhatalom közkeleti érdekeit, az Atlanti Szövetség jóváhagyásával. Ugyanez a lap arról számol be, hogy az Arab Liga legutóbbi határozata szerint a tagállamok közös felhívást fognak intézni Amerikához és Franciaországhoz, „hárítsák el a közkeleti béke fenyegetését Izrael atomfegyverkezése részéről”. A Liga szerint Franciaország atomszakértőket bocsátott Izrael rendelkezésére.

## 15 évi fegyházra ítélték Barak volt csehszlovák helyettes miniszterelnököt

Sülkaszásban mondták ki bűnösnek Novotny elnök vetélytársát

Prága, (Reuter). — A prágai hadbírósg 15 évi fegyházra ítélté Rudolf Barak volt helyettes miniszterelnököt — jelenti a csehszlovák sajtóiroda. A bírak bűnösnek mondták ki közpénzek elsikkasztásában, amelyet 1960-1961-ben belügyminiszteri működése idején „devizák jogtalan felhasználása” utján követett el. Az ítélet szerint Barak rendszeresen lopkodott nagyszűzű csehszlovák valutában is a belügyminisztérium pénzeiből.

Rudolf Barakot február elején távolították el a kormányból és ugyanakkor ki zárták a kommunista pártból is. Röviddel rá Antonin Novotny elnök egyik beszédében tolvajnak, politi-

kai kalandornak és karrieristának nevezte az 54 éves Barakot, akit addig a csehszlovák kormány egyik legéresebb tagjának és Novotny elnök vetélytársának tekintettek. A volt belügyminiszter és helyettes miniszterelnök a „leggyesebb politikai szervezők közé tartozott, és a mérsékelt kommunisták közé számítottak. Az ítéletnek a csehszlovák sajtóiroda által közzétett verziója szerint Barak az elsikkasztott devizák egy részét arra használta fel, hogy ügy saját maga, mint családja számára árut vásároljon be kapitalista államokban. Ezenkívül a közpénzeket családtagjainak utazásaira használta fel.

## HECHT MAXIMILIAN (MISO) 70-IK SZÜLETÉSNAPJA

alkalmából, szeretettel gratulálunk:

- Hecht Elea, Haifa;
- Hecht Eugen és családja, Montreal (Canada);
- Hecht O. Tommy és családja, Montreal (Canada);
- Dr. Fehér András és családja, Brüsszel (Belgium);
- Frank Sára és fiúve, Wilkesbar, Haifa;
- Frank Ernő és neje, Bratislava (C. S. S. R.);
- Schwartz Irén, Christchurch (New-Zealand).

## Soustelle: Franciaország megtagadja Izráellel való szövetségét

Paris, (STA). — Jacques Soustelle, az Olaszországba emigrált francia politikus, aki az algériai politika miatt élesen szembelényezkedett De Gaulle tábornokkal, cikket tett közzé, amelyben azzal vádolja a francia kormányt, hogy meg akarja tagadni Izráellel való szövetségét. Franciaország az Izráel ellenes és neonáci fanatikuskor táborához csatlakozik — állapítja meg Soustelle a kennek ez a cikke a Le Journal de Parliament című befolyásos lapban jelent meg.

Franciaország, miután az algériai mohamedánokkal való együttműködés politikáját választotta, az Izráel ellenes támadó és a páncárab imperialisták, valamint a hitleri harmadik birodalom után áhítóok táborában fogja találni magát. Most azoknak segítünk, akik szövetségeseinket akarják megsemmisíteni. A

francia külügyminisztériumban ülő cionista ellenes és antiszemita társaság tudatosan szabotálta a francia-Izráeli egyetértést és ugylátszik, hogy nagyon közel van a sikerhez. Annak az álomnak a nyomában, hogy közeledni kell az arab államokhoz, mert ez lehetővé tenné Franciaországnak a

## Felhívás az osztrák zsidók anyagi kártérítése ügyében

A politikai döntések következtében anyagi kárt szenvedett volt osztrák állampolgárok kártérítésére létesített alap bécsi irodája az érdekelteket arra figyelmezteti, hogy igényeik benyújtásának utolsó terminusaként a rendelet az 1962 augusztus 31. napját jelölte meg. A kérvények ezen a napon az alap bécsi irodájában (Wien II. Tabor Strasse 2-6) kell

közelített ügyekbe való beleszólást, egyre inkább lazulnak az Izráellel való kapcsolatok. Soustelle felhaborodással ír arról, hogy Franciaország nem alkalmazta vétőjogát a Biztonsági Tanácsban az Izráel elítélő határozati javaslat ellen. Ez szegyenletes cselekedet volt, amely lehetővé tette, hogy Izráel a szíriai agresszió áldozatává váljon, — írja Soustelle.

hogy legyenek. Az alap a máci megszállás idejében elszenvedett olyan károkat ért ad kártérítést, amelyek bankbetétek, értékpapírok, készpénz, vagy jelzálog követelések elkobzásából adódtak. Ezenkívül azokért az összegekért, amelyeket büntetésként, vagy úgynevezett menekült adó címen róttak ki egyet osztrák vagy a német birodalmi zsidókra. Egyéb anyagi természetű veszteségek miatti kártérítés nem tartozik a fenti alap illetékessége alá.

A kártérítéseket összegszerűleg még nem állapították meg, előreláthatólag azonban az alap az elszenvedett kár mintegy 40 százalékáért fog kártérítést nyújtani. Az érdekeltek kártérítést bejelenséresre megfelelő irrlapokat kaphatnak az egyes országok osztrák követségein, azonkívül a hitközségek irodáiban és az URO hivatalaiban is.

## Felmentő ítélet után A tel-avivi törvényszék elmarasztalta a natanjai adóhivatal tisztviselőjét és a főnökét

Chájim Schneidert egyévi, Maurice Alfandart 8 hónapi elzárásra ítélték vesztegetés elfogadása miatt

A tel-avivi törvényszék mint fellebbezési fórum, megsemmisítette a petachtikvai járásbírósg felmentő ítéletét és megvesztegetés elfogadásában bűnösnek mondotta ki Maurice Alfandart, a pénzügyminisztérium volt adóbehajtási felügyelőjét és Chájim Schneidert, a natanjai körzet behajtási felelősét. A vád szerint a két tisztviselő 1957-ben zöldségek, gyümölcsök, valamint készpénz formájában megvesztegetést fogadott el Szálach Nál taltel lakostól, aki az arab háromszög falvaiban végzett adóbehajtási tevékenységét. Mint kiderült, Schneider útján Alfandart 850 font kölcsönt is kapott Náltól, míg Schneider 150 fontot kapott, „amely kölcsönnek is volt tekinthető”.

Nál azért adta az összeget feletteseinek, hogy szemet hunyjanak tevékenysége felett. Nálnak ugyanis a beszédett összegeket közvetlenül a pénzügyminisztérium natanjai pénztárába kellett volna juttatnia, ehelyett azonban saját számlájára helyezte el egy bankban és később csekkek formájában számolt el az összeget feletteseinek, hogy szemet hunyjanak tevékenysége felett. Nálnak ugyanis a beszédett összegeket közvetlenül a pénzügyminisztérium natanjai pénztárába kellett volna juttatnia, ehelyett azonban saját számlájára helyezte el egy bankban és később csekkek formájában számolt el az összeget feletteseinek, hogy szemet hunyjanak tevékenysége felett.

## LIDICE lerombolásának 20-ik évfordulója

Prága, (ITIM). A nemzetközi békemozgalom június 10-én nagyszabású ünnepséget készít elő Lidice cseh falunak a náci által történt elpusztítása 20-ik évfordulója. Lidice falut Reinhard Heydrich náci paterkornak cseh szabad-ságharcosok általi meggyilkolása után felegették. A felmentő férfi lakosságot agyonlőtték, az asszonyokat és a gyermekeket pedig koncentrációs táborba küldték, ahol elpusztultak, magát a községet pedig földig rombolták.

A június 10-iki évfordulóra több mint 300 külföldi személyiség érkezését várják negyven országból. Az összes kommunista országokon kívül Olaszország, Franciaország, Anglia, valamint számos délamerikai állam „Lidice-bizottságai” küldenek küldöttségeket az ünnepségre, amelyet a világbéke védelme, valamint az általános leszerelés és a Németországgal való békekötés követelésének jegyében tartanak meg.

Uj Kelet 1962 IV 22

szegekkel. Miután néhány csekkre nem volt fedezet, eljárás indítottak ellene és ekkor derült ki a megvesztegetési ügy.

A törvényszék Alfandart 8 havi, Schneidert pedig egyévi elzárásra ítélté.

## A moszkvai főrabbi pészáchi üdvözlét küldött Petach Tikvára

Jehuda Levin moszkvai főrabbi, pészáchi alkalmából héber-nyelvű üdvözlő levelet intézett Reuven Katz petach-tikvai főrabbihoz.

A régies, cikornyás, rabbinikus stílusú levelet, héber gépen írták és az többek között ezeket tartalmazza: „A pészka és a tavasz, a szabadság és az újjáéledés ünnepe alkalmából, őszinte és szívből jövő jókívánságaimat küldöm nagytiszte-

## Három szovjet-tudós lemondta részvételét egy izráeli tudományos kongresszuson

Három neves szovjet tudós lemondta részvételét az elméleti és gyakorlati mechanika kongresszusán, amely ma nyílik meg Jeruzsálemben. Novozilov, Rabinovics és Szidorin professzorok nem közölték távolmaradásuk okát. Markus Reiner professzor, a haifai technion tanára, aki a kongresszus rendezőségének vezető tagja, levélben válaszolt orosz kollégáinak és megdöbbenését fejezte ki afelett, hogy nem jönnek el Izráelbe, bár az egész világról, többek között Csehszlovákiából és Lengyelországból is eljönnek a meghívott tudósok. Reiner professzor levélben kihangsúlyozza, hogy kizárólagosan tudományos kong-

## Számos autószerencsétlenség történt az ünnepen

Csütörtökön, a tel-avivi Jaffa és Herzl ut sarkán egy tender összeütközött egy jeppel. A két sofőr, Abraham Wechselsch és Koppel Jankelevits könnyben megsebesült, míg Cipora Lupi 61 éves rómájicsháki lakos súlyos sebesülést szenvedett és a jaffai Donolo kórházba szállították. Ugyancsak könnyben sebesült meg a tender sofőrének felesége, Jehudit Wechselsch asszony és 11 éves Cvi nevű kisfiuk.

Jazurban egy motorke-rékpár elgázolta Náchál Tito 5 éves kisfiút, aki könnyebben megsebesült és az Ászáf Hárofe kórházba vitték.

Beer-Séván, pénteken egy magánautó, amelyet Meir Semes bné-brámi férfi veze-

letű főrabbi urnak. Vajha meghalgtatná az Örökkévaló szívünk kívánságát, hogy megörizze élete frissességét, teste egészségét, örömlükre és mindazok örömére, akik nagyrabcsülük szent Tóránkát. Kóser és örömteljes pészachot kívánunk főrabbi urnak.”

Reuven Katz főrabbi röviden válaszol a moszkvai főrabbinak és hitközségének.

resszuról van szó, amelynek nincs semmiféle politikai jelentősége.

A kongresszus tudományos témája „cseppfolyós anyagok ruganyosságának, plasztikusságának és dinamikájának mellékjelenségei.” Izráelt azért választották a kongresszus színhelyéül, mert itt neves tudósok foglalkoznak ezzel a problémával, köztük Reiner professzor, aki a reológia nevű tudomány ág két megalapítójának egyike. Ez a tudomány a ruganyos anyagok deformációjával foglalkozik. A kongresszus megnyitása után az előadásokat a haifai Technion városában fogják megtartani.

tett, összeütközött egy jeppel, melynek volánjánál Jehuda Zohár beér-séval lakos ült. Mindkét autó megromlódott. Sebesülések nem történtek.

A Géhá országuton összeütközött egy teherautó, egy magánautó és egy szamaras kocsi. A kocsis felesége, Uada Abbes asszony könnyebben megsebesült.

A rendőrség tovább folytatja nagyarányú ellenőrzési akcióját a forgalmas országúton és az ünnepnapon 719 szabálytalannul haljtó sofőr ellen indították eljárás. Gyorsajtásért 9, szabálytalannul előzésért 7, nem kielégítő állapotban lévő gépjármű vezetéséért 10 sofőr ellen indították eljárást, a többi pedig jelentéktelenebb kihágás.

# HIREK

AZ UJ KELET ELŐFIZETÉSI DÍJA HAVONTA 5.80 FONT Tel-Aviv. POB 831. Flókkidóhivatalok: HAIFA: Schapira-u. 13. Tel. 2453 JERUZSALEM: Javec-u. 7. - Tel. 26046.

Megérkezett az angol munkáspárti arlamenti főszónoka, Herbert Bowden angol Labour-párti képviselő, az ellenzék parlamenti főszónoka, tegnap este a kormány meghívására nyolc napos látogatásra az országba érkezett. A vendéget a repülőtéren a külügyminisztérium kiöltötte fogadta. Bowden találkozni fog a miniszterelnökkel, a kormány tagjaival és a Hsz-tadru, valamint a Mápáj vezetőivel.

Siessen! Hogy még olcsón vehessen. Egyötvenért szótart, verseket, regényeket. „Hadash”, Hajarkon ötvenkilenc.

200 turista érkezett egy jugoszláv luxushajón. Haifáról jelenti tudósítók: A luxushajók sorához (New Amsterdam, Atlantic, Olympia), amelyek a haifai kikötőben horgonyoznak, pénteken a jugoszláv Jád-rán hajó csatlakozott, amely 200 turistával vetett horgonyt a zsufolt rakpart mentén. A hajó földközi-tengeri köruton van és ma este hagyja el a haifai kikötőt.

Az Aranykor Klub április 29-ikén, este 8-kor kezdődő gálaestjére jegyek esténként 6-8-ig, T. A. Zamenhof-u. 16. sz. a.

Meghalt a repülés angol úttörője. Londonból jelentik: Sir Frederic Handley-Page, a repülés egyik úttörője tegnap 76 éves korában meghalt Londonban. Handley-Page röviddel azután kezdte repülőgépek építését, hogy az amerikai Wright testvérek sikerrel hajtották végre első repülésüket Kitty-Hawk-ban és 1907-ben megalakította a Handley-Page repülőgépgyárat, amely ma is a legismertebb cégek közé tartozik.

Ma osztják ki az „óvatos sofőr” verseny „bármicva” díjait. A mérnökök tel-avivi székházában Ben Aharon közlekedésszügyi miniszter védnöksége alatt, ma osztják ki az „óvatos sofőr-bár micva” verseny 750 ki-tüntetett sofőrének az okleveleket és emlékjelvényeket. Mint jelentették az országos balesetelhárító tanács rendezte a versenyt, olyan sofőrök részére, akik 1961-ig bezárólag az eltelt 13 év alatt egyetlen egyszerű sem követtek el közlekedési kihágást.

GELLERT SEVKOTO-SPECIALISTA készít „Repona” rugónt-küül szervizet is. Tel-Aviv, Cser-nichovskij-u. 6. Nyitva 9-1-ig.

Uj jiddis operett-előadás. Nagy sikerrel mutat-ták be a múlt héten a Her-sele Ostropoler című jiddis operettet Lica Abramovici-Avron rendezésében és Jakob Halperin kiváló művész-szel a főszerepben. A közönség nagy szeretettel fogadta a darabot és nyílt tapssal köszönte meg a szereplők kitünő teljesítmé-nyét. A legközelebbi elő-adás szerdán este lesz az Ohel Sém teremben 9.15 órakor.

SAKÁCSOT, vagy házaspárt keres ELGRABLY bar-restaurant, Haifa, Geula 51.

40 éves jubileum! Jutalom: ingyen dacron nadrág. Bővebbet: „Pressler-NADRAG” T.-A., Ben Jehuda 20.

Szójbaléggéssel megmentették az életét. Smu-él-Bár Ilan rendőrőrmester mintegy két héttel ezelőtt szájon keresztül alkalmazott mestereséges léggéssel megmentette a haifai Kaiser művek egyik munkását, aki áramütést kapott és elvesztette eszméletét. A rendőrőrmester azonnal megkezdte a mestereséges léggézt, amelyet mind-addig folytatott, amíg a munkást kórházba nem vitték. A munkás néhány nappal ezelőtt egészségeser elhagyta a kórházat és ebből az alkalmából a gyár vezetősége köszönet levelet intézett az országos rendőrpáncsnöksághoz.

Junius 11-én indul az első esoportos utazás Magyarországra. Jelentkezés: május 10-ig bezárólag. TOVABBI TÁRSAS KIRÁNDULÁSOK egész nyáron Európa összes államaiba és Ciprusba. CITOUR utazás iroda. Tel-Aviv, Brenner-u. 2. Telefon: 67959. Magyarul beszélünk.

Megtámadtak egy tanganyikai diákok. Csütörtök este a telavivi tengerparton három suhanc megtámadott egy tanganyikai diákok, aki továbbképzésen tartózkodik Izráelben. Az egyik tettest, Viktor Tvil, pénteken állították a jársóiro-szág elé, ahol négy napos vizsgálati fogságot rendel-tek el ellene. Tvil azzal vé-dekezett, hogy a tanganyikai diák molesztálta a társaságukban levő egyik le-ányt.

Előkészületek Tel-Avivban a „Tenger dala” ünnepségre. A telavivi val-lási tanács, mint minden évben, az idén is megrende-zik pészáchi netedik estéjén (kedd) a „Tenger dala” ün-nepséget. A tengerparton az Allenby utca sarkán este feltűzök, a Járkon tdnál, a Haifa és Natanja ut sar-kán este 10 órakor, a jaffai tengerparton az Alexander Janáj iskola előtti térségen pedig ugyancsak este 10 óra kor kezdődik az ünnepség. A vallási tanács felhívja a környékek lakóit, hogy di-zsítsék fel házaikat és vi-lágítsák ki ablakaikat. Az ünnepségeken különböző kö-rusok vesznek részt és a vá-roz gondoskodott a környe-ző utcák fellebogozásáról és kivilágításáról.

Szerzői jogokat köve-tel egy fényképész a Tárbut enciklopédiától. Jehuda Dorfhaus, a herzliai „Pál-fot” fotolaboratórium tu-lajdonosa, azzal a kérvéssel fordult a telavivi törvény-székhez, tiltsa meg a Ma-szada könyvkiadó vállalat-nak, hogy az általa készí-tett felvételeket engedélye nélkül felhasználja. A Pál-fot üzem izráeli képesleve-lezőlapokat ad ki és a Maszada „Tarbut” című, folytatásokban megjelenő képes enciklopédia kiadvá-nyában felhasználta azokat. Dorfhaus már tárgyalt a könyvkiadóval, hogy ren-dezze az ügyet és addig ne használja fel újabb képeit, azonban a képes enciklopé-dia 48-ik számú füzeté is-mét tartalmaz Pál-fot által készített felvételt a cég en-gedélye nélkül.

nyúzott liba naponta frissen, olcsón. GRUNHUT és FRIEDMANN. „MERKAZ HAAVAZ” T. A., HIASARON U. 21. Táchána Merkazi mellett (Vespa üzlettel szemben) Tel. 33706. Nyitva: reggel 7-től este 7-ig.

Betört az üzletbe és nem lopott semmit. A rendőrség letartóztatott egy jeruzsálemi férfit, aki az ünnepen betört Simon Sze-gal, Mész-Seárim negyedben levő könyvtárába, ahon-nan azonban semmit sem vitt el. Valószínűnek tart-ják, hogy a férfi elmebeteg és a járásbírósg egy he-tes időtartamra orvosi meg-figyelés alá helyezte, elme-állapotának megvizsgálása céljából.

Napellenzők, elsőrendű minőségben, olcsó árakon. Stolcz, Tel-Aviv, Geula 35. Telefon: 56484.

A Gadna zenekara résztvesz az ifjúsági zene-karok nemzetközi hangver-senyén. Jicchák Sáni ezre-des, a Gadna parancsnoka Tel-Avivban megtartott sajtófogadásán bejelentette, hogy a katonai előkészűsök 70 tagu zenekara résztvesz Hollandiában a július 20-án megrendezésre kerülő nem-zetközi hangversenyen, a-melyet az ifjúsági zeneka-rok számára tartanak meg. Legutóbb 1958-ban tartot-ták meg a hollandiai nem-zetközi zenekari versenyt és ezen az első díjat a Gad-na fiatal zenészei kapták meg. Sáni ezredes bejelen-tette, hogy a Gadna zene-kar április 26-án felépíté-tart a tel-avivi Héjcház Há-tárbutban, ahol Weber, Sosztakovics, Sztravinszki és Dvorák műveiből ad elő. A Gadna zenekar fel-lépésére a tel-avivi perem-városok és szegénynegye-dek lakói számára rende-zett koncertsorozaton kerül majd sor. A zenekart Salom Ragli-Riklisz őrnagy ve-zényli.

AMERIKAI HAZASSÁG-KÖZVETÍTŐ IRODA. Külömben társtársaknak, lányok, fiúk, férfiak, nők, igényük szer-int. — Ovdaja Miller, Tel-Aviv, Múze 54.

## Öngyilkosságot kísérelt meg Powers felesége

Washington, (Reuter). — A szovjet fogságból kiszaba-dult Francis Powers, az U-2 repülőgép pilótájának feleségét tegnap eszmélet-lenül szállították kórházba, miután nagymennyiségű al-tatót vett be. A kórházban, 8 órával beszállítása után, közölték, hogy a 27 éves Barbara Powers még nem nyerte vissza eszméletét, de ugylátszik, hogy túl van az életveszélyen. A rendő-rség megállapítása szerint a fiatalasszony 28 altató pi-rulát vett be. A Francis Powers ellen lefolytatott kém-kedési per idején Barbara Moszkvában volt és min-dent megtejt férje kiszaba-dítása érdekében, de siker-telenül.

OLVASTA MÁR a Haijai SZEMLE társadalmi és kritikai folyóiratot? Szerkeszti: Dr. Arje Kaddar. ARA: 40 AGORA. Kérje ujságárúsától.

# Simon Luria sirögörscsöt kapott a gyilkosság rekonstrukciója közben

Irá Luriát a héten adják ki Belgiumnak

Brüsszel. (ITIM, Belga). — A belga rendőrség pénteken helyszíni szemlére vitte Simon Luriát, Armand Meiteles gyámánkereskedő gyilkosát, hogy rekonstruálják a gyilkosságot.

Luria meglepő hidegvérrel tett tanúságot egész idő alatt,

de amikor kézbe vette a fűrészt, hogy bemutassa, hogyan darabolta fel áldozatát, hirtelen sirögörscsöt kapott.

A gyilkos elmondta, hogy baltacsapással ölte meg áldozatát, elvette tőle tárcáját és a gyémántcsomagot, majd egy teljes órán keresztül darabolta a holt-

testet. Ezután a szétvagdalt testrészeket három nylonzsákba tette és a fürdőszobába rejtette. Később el távolította a vérfoltokat a szőnyegről.

Luria megismételte előbbi állítását, hogy felesége, Irá, semmit sem tudott a gyilkosságról és arról csak akkor szerzett tudomást, mikor őt a párisi repülőtérre letartóztatták. A továbbiakban megcáfolta azt a vélekedést, miszerint azért követte el a tettet, hogy elrabolja a gyémántokat Meitelestől, de nem árulta el, mi készítette valóban a szörnyű gyilkosságra.

Ezzel szemben a rendőrségnek más a véleménye. Az asszonnyal szembeni gyanújukat arra alapozzák, hogy a házaspárnak Antwerpenből való eltávítása után is világosan látható vérvonatok maradtak a lakásban. A vizsgálat vezetője azt a kérdést is felveti, hogy ha ártatlan volt, miért nem jelentette az iskolában, ahol tanít, hogy Izraelbe utazik?

Simon Luriát már nem tartják magánzárkában az antwerpeni börtönben, a hatóságok azonban mégis titokban tartják a vizsgálat menetét. Ennek valószínű magyarázata az, hogy a vizsgálat teljes kibontakozásához szükség van Irá Luria jelenlétére.

A belga vizsgálóbíró egyébként három ideggyógyászt kért fel, hogy megvizsgálják Simon Luriát a tárgyalás előtt.

Páris. (STA). — Irá Luriát a hét folyamán fogják

átadni a belga hatóságoknak. André Blumel, a fiatalasszony ügyvédje szeder estén meglátogatta a börtönben, ahol nyugodtan várja, hogy utnak indítsák. „Ez volt utolsó látogatásom nála kiadatása előtt. Emberei kötelességemnek tartotam, hogy pészách előtt küssé megvizsgáljam.”

## Törvényes-e az UNO-csapatok működése a gázai sávban és Kongóban?

Hága. (Reuter). A nemzetközi bíróság május 14-én kezd tárgyalni arról, hogy az UNO nemzetközi karhatalmi csapatai törvényesen működnek-e Kongóban és a gázai övezetben. A bíróságnak kell megállapítania azt is, hogy a karhatalmi csapatok fenntartási költségeit az UNO tagállamoknak kell-e fedezniük: a nemzetközi szervezet alapokmányainak szellemében. A nemzetközi bíróságot az UNO közgyűlése kérte.

## A SZOVJETUNIO ZSIDÓ IFJUSÁGA asszimilálódni akar, de nem hagyják

Amerikai újságíró könyve a Szovjetunio kettős zsidó problémájáról

New-York (Reuter). — Alexander Worth, ismert amerikai újságíró, aki hosszú éveket élt Oroszországban, most megjelent „A Szovjetunio Chruscsev alatt” című könyvében azt írja, hogy valójában nem egy, hanem két zsidó-probléma áll fenn Oroszországban: a szívvvel-lelékekkel való lálásához ragaszkodó idősebb

A börtön rabja elhátta Irá Luriát a szederesti szükségletekkel, bár a börtön feltételei mellett nehéz volt betartani a kaszút feltételeit. Blumel kijelentette, hogy

számára az a legmegdöbbentőbb, hogy a belgák nem hisznek ártatlanságában.

és annak a reményének adott kifejezést, hogy bizonyítani fogja ezt a belga bíróság előtt. Férjéről semmi hírt nem kapott, mert a belgák nem engedik meg, hogy írjon neki — mondta.

korosztály problémája, amely a mai napig is a jiddis kultúrát vallja magának és amelyben Izrael-barát tendenciák mutatkoznak, másrészt pedig az ifjú zsidó generáció problémája.

Az „új zsidó” a Szovjetunioiban nem beszél jiddisül és nem nagyon érdekli Izrael iránt — írja Worth. Ezek a fiatalok, akik a zsidóság többségét képezik, a szovjet társadalom integráns részének tekintik magukat, — de még sem sikerül százszázalékosan normális szovjet polgárokká válniuk. Ezeket az embereket zavarja az, hogy igazolványukban a „zsidó” megjelölés szerepel és nem orosz, vagy ukrán, mint másoknál, és a törvény szerinti zsidó neveiket nem is változtathatják meg. A fiatalok arról panaszkodnak, hogy a hatóságok nem teszik lehetővé számukra az asszimilációt, bár hiú polgárai a Szovjetuniónak. Az a gyanújuk, hogy ma teljes jogokat élveznek ugyan, de nincs kizárva, hogy a jövőben hátrányos megkülönböztetést fognak gyakorolni velük szemben.

Worth, aki azt a tanácsot adja a szovjet hatóságoknak, hogy tegyék lehetővé a zsidóknak a teljes asszimilációt, kiemeli, hogy a kommunista párt vezetőségében a diplomáciai szolgálatban és a hadsereg vezetésében diszkrimináció áll fenn a zsidókkal szemben, de a tudományban, az iparban, az orvostudományban, irodalomban és művészetben szabadon érvényesülhetnek.

Worth, aki azt a tanácsot adja a szovjet hatóságoknak, hogy tegyék lehetővé a zsidóknak a teljes asszimilációt, kiemeli, hogy a kommunista párt vezetőségében a diplomáciai szolgálatban és a hadsereg vezetésében diszkrimináció áll fenn a zsidókkal szemben, de a tudományban, az iparban, az orvostudományban, irodalomban és művészetben szabadon érvényesülhetnek.

## NKRUMA ELMOZDITOTTA AZ IPARÜGYI MINISZTERT

akinek a felesége aranyból készült égyat vett egy londoni árverésen

Accra (Reuter). — Dr. Nkruma gánai elnök tegnap elmozdította Edusei iparügyi minisztert és a tárcáját ő maga vette át. A kormány hivatalos jelentése arról is beszámol, hogy kisajátították a miniszter fényűző villáját is, amelyet Accra egyik elővárosában épített. Az iparügyi miniszter Nkruma legbizalmasabb barátainak egyike és ezért bukásának ténye nagy szenzációt keltett Gánában, ahol az esetet annak tudják

be, hogy a miniszternek többnyire Londonban tartózkodó felesége szerénynek éppen nem nevezhető életmódot folytat. Mary Edusei asszony legutóbb azzal vonta magára a figyelmet, hogy aukción megvásárolt egy aranyból készült égyat, amelyért 3000 fontsterlinget fizetett. Ez a hír nagy vihart váltott ki Gánában és Edusei miniszter sietett kijelenteni, hogy nem ért egyet feleségével, mert ő szocialista és egy aranyágy beszerzése nem tartozik szocialista politikuskok jellegzetes cselekedetei közé. A miniszter utasította feleségét, hogy adja vissza az égyat, sőt, erre határidőt is kitűzött, hogy látszik azonban, hogy Mary asszony ragaszkodott az aranyból készült batorhoz, amely a határidő lejárta is a tulajdonában maradt.

Az accrai jelentés szerint Edusei lemondását néhány órával azután tették közzé, hogy visszatért Londonból, ahol meglátogatta a feleségét.

## Brigitte Bardot éjszakai kalandjai költői lelkü olasz imádójával

Firenze (Reuter). Tegnap békés úton végződött egy művészeti körkörös élelnek feltűnést keltett konfliktus, amelynek központjában Brigitte Bardot és egy Dominico Bueno nevű, költői hajlamú firenzei ingatlanügynök áll. Dominico Bueno odáig merészkedett a filmdiva iránti rajongásának nyilvánításában, hogy a múlt pénteken, hajnali 5 órakor betört Brigitte Bardot szállodai hálószobájába és elkezdte neki a verseit szavalni. A filmcsillag felébredt, takarója alá bujt és sikoltozni kezdett. Azonnal odáérkezett volt férje, Roger Vadim filmrendező, aki néhány kísérőjének segítségével lefogta és nem engedte el az érzelmes ügynököt, míg a rendőrség meg nem ér-

kezett. Brigitte Bardot másnap feljelentést tett a rendőrségben Bueno ellen magánlakásértés címen. Bueno ugyanis már másodszor akart ilyen módon közelélni imádatának tárgyához, amikor egy héttel ezelőtt esetet megelőzően a Brigitte Bardotéval szomszédos szobákban ajtajáról a zárat akarta leszerelni, hogy bejuthasson hozzá. Bueno azzal védekezett a rendőrségen, hogy szerette volna hazavinni magához a művésznőt, mert azt remélte, hogy illetet ad neki és gazdagítani fogja a költségét. Ugyanakkor azonban ígéretet tett, hogy többé nem fogja zaklatni, mire Brigitte Bardot megbojcsátott neki és visszavonta a feljelentést.

# Az újságokból

Ben Bella beszédei

(HAAREC) Csak egy hete múlt el annak, hogy Mohamed Ben Bella, az FLN kormányának nyelvetes minisztereinek száz-ezer önkéntest igért „Palesztina felszabadítására” és máris új célokat tűzött Algéria népe elé. Megismételte, hogy az algériaiak szoros kapcsolatot éreznek az arabokkal, ezenkívül kijelentette, hogy belső forradalmat kell végrehajtani magában Algériában, továbbá küldetést kell teljesítenie az afrikai szárazföld felé is. Ez a négyes feladat küssé túlzott méretű ambíciót tükröz vissza Kételedni kell benne, hogy az új Algéria képes lenne akárcsak meg is közelíteni egyidőben ezt a négy célt. Mindamellett nem lehet komolytalannak minősíteni Ben Bellának ezt a nyilatkozatát, mert tudjuk, hogy Algériánál jóval fejlettebb afrikai államok is pán-afrikai szervezkedést kezdtek, ahelyett, hogy országuk belső fejlesztését tartották volna első törekvésüknek. Nem valószínű, hogy az FLN többi vezetői is egyet-

értenek Ben Bellával, akiből ugylátszik az öt éven elkeseredés beszél. A független Algériának tulságosan nehéz lesz a helyzete külpolitikai vonatkozásban, semhogy sikerrel kísérletezhessen az afrikai világ írányításával. Például Marokkó kevéssé iesz érdekelve a Magreb (Északafrikai Államszövetség) megeremelésében, ha abban Algéria tulságosan kiemelkedne. Ha Algéria keletre fordulna, akkor Tunisz érezné magát kellemetlen helyzetben. Abdul Nasszer terjeszkedési törekvései jegyében nehéz elképzelni, hogyan tudná Tunisz és Líbia megőrizni szuverenitását, ha Egyiptomban és Algériában azonos szellemű politikai irányzat alakulna ki. Fel lehet tétélezni, hogy az FLN többi vezetői az ország szociális, kulturális és gazdasági problémáinak megoldását fogják szemük előtt tartani, mert ellenkező esetben a feszültség újabb korszaka következne el nemcsak számukra, hanem Tunisz, Líbia és Marokkó részére is.

## Tuniszban mást mondott, mint Egyiptomban

(DÁVAR) A lap ugyan csak Ben Bellával foglalkozva, megemlíti, hogy az algériai vezér Tuniszban más hangot ütött meg, mint Egyiptomban. Ez nem egyedülálló jelenség, mert Egyiptom mindig megtalálta a módját, hogyan csikarjon ki ott vendégeskedő politikuskótl a propaganda céljainak megfelelő nyilatkozatot. Ben Bellának az a nyilatkozata, hogy az algériai kormány első célja földreform és társadalmi újítások bevezetése lesz, nem fér össze a kairói harcias kijelentéssel, hogy százezer katonát küld „Palesztina felszabadítására”. A fejletlen új államok vezetői előtt az az alternatíva áll, hogy minden erejüket országuk fejlesztésére fordítsák, vagy, hogy engedjenek a csábításnak és demagóg külpolitikai kalandkeresésre adják magukat. Az igazság az, hogy könnyebb nekik az üres propaganda, mint a tényleges és konstruktív harc belföldön. Ez a könnyebb út, amelynek révén ideig-óráig el lehet terelni

a tömegek figyelmét az igazságtól, de egy ország függetlenségének megerősítését, életműjének emelését csak a nehezebbik uton lehet elérni.

Köztudomásu, hogy Ben Bella felfogásával az FLN komoly vezetői nem értenek egyet. Ha ez nem így volna, akkor Algéria ma nem állna függetlenségének küszöbén. Remélni kell mindenekelőtt Algéria érdekében, hogy a mérsékeltbb felfogású politikuskok kerüljenek fölénybe, akik merik vállalni a nehezebb utat. Nyilván ez az oka annak, hogy az FLN vezetői szívesebben tartották, hogy megtámadják Ben Bella kijelentését, sajnálatos azonban, hogy nem volt elég bátorságuk nyilvános és világos nyilatkozatban is lezszógni ezt. Ben Bella hancias nyilatkozata sokkal kevésbé kell, hogy aggasztssa Izrael kormányát és a kosságát, mint Algéria átmeneti kormányát és az ország népét, ugy a mohamedánokat, mint az európai kisebbséget.

## Kellemes zene Moszkvából

(HABOKER) Izrael lakossága nemzeti büszkeséggel fogadta az örvendetes hírt, amely szerint Smuel Áskenázi, a fiatal izraeli művész, a második díjat kapta meg a moszkvai Csajkovszkij versenyen. Az izraeli művész tíz napja az orosz sajtó első oldalán szerepel és az ország lakossága repesve kívánta, hogy sikere teljes legyen. Nem túlozunk, ha azt állítjuk, hogy világszenzáció lett volna, ha megkapja az első díjat és nálunk feltűlenül az év hőse kellett volna, hogy legyen. De az is, hogy csak a második díjat kapta meg, rendkívül nagy teljesítmény. Mindenekelőtt óriási vívmány ez izraeli művész részéről a mai Szovjetunioiban. Talán 1957 óta, amikor az izraeli ifjusági küldöttség résztvett a moszkvai ifjusági fesztiválon, nem kaptunk ilyen örvendetes hírt a szovjet fővárosból.

A szovjet sajtó és a rádió lelkesedve dicsőítették a zseniális izraeli művészt és ezzel egyben kinyilatkoztatták a művészet függetlenségét, amely nem keverül össze a külpolitikát az egyen tehetségével.

Van ennek a sikernek belföldi tanulsága is, ami visszaszorít bennünket ahhoz a problémához, hogy milyen mértékben szentelünk figyelmet fiatal tehetségeink fejlődésének. Meg lehet állapítani, hogy az utóbbi években messzemenő javulás következett be ezen a téren. A moszkvai izraeli zenei győzelem újra bizonyította, hogy a mi erőnk a minőségben van és semmiféle erőfeszítés és befektetés nem hiábavaló a minőségi teljesítményeink javítására. Eppen ezért nem elégedhetünk meg Áskenázi sikerének örömteli regisztrálásával, hanem folytatnunk kell munkánkat fiatal tehetségeink kiképzésére.

## Pászkahány Izraelben

(CHERUT) A lap megdöbbenésének adott kifejezést, hogy amikor a Szovjetunioiban a zsidók állami tilalom következtében pászka nélkül ünnepelték a szederestét, Izraelben sajnálatos hatósági hanyagság miatt az ünnep elbűstjén hosszú sorok kigyóztak a fűszerüzletek és a pékségek előtt. A pászkagyárosok a kormányt vádolták, mert nem tartotta tiszteltben a gyárosok közötti eddigi

kvóta megállapítást, amely szabályozta az egyes üzemek által előállított mennyiséget. A kormány viszont a gyárakat és a terjesztőket vádolta azzal, hogy haszonkeresésből visszatartották a lakosságnak szükséges pászkamenyenyiséget. Akármilyen is lenne az igaz ok, valakinek felelnie kell azért a szenvedésért, amelyet fölöslegesen a lakosságnak okoztak.

**HBU HBU**

**FOR IMPORT FOR EXPORT**



**HOLLANDSche BANK-UNIE NV**  
**AMSTERDAM**

**HOLLAND BANK UNION**

**H A I F A T E L A V I V**

14, BANK ST. (Bovis House) 4, ROTHSCHILD BLVD.

TELEPHONE 51-2853 (Lines) TELEPHONE: 58-261 (4 Lines)

# Ember, akiről beszélnek

## Churchill megmenti Gibraltárt

A Földközi tenger nyugati végében is zsidó a miniszterelnök.

Amikor Öfelsége II-ik Erzsébet királynő férjével, Philip herceggel és fiával, Charles herceggel Gibraltárban tett látogatást, a „Szikla” miniszterelnöke és polgármestere fogadta, díszes öltözetben. Neve: Jehosua Avrahám Chásszán.

— Charles hercegnek egy villanyomatot adtam át ajándékba — meséli Avrahám Chásszán — mire Öfelsége Erzsébet királynő mosolyogva azt mondta: „Tudja, ki fog ezzel a vasúttal a legtöbbet játszani? A férjem!”



A Szikla 25 ezer lakosa közül 650 szefárd zsidó. „Öseim — mondja büszkén Chásszán — Minorcából vándoroltak Gibraltárba 1728-ban.”

— Antiszemitizmus? — Tizennégy éve vagyok polgármester — válaszolja Chásszán — és a kormány hét tagja közül három zsidó.

Avrahám Chásszán, aki pészáchra jött családjával Izraelbe, miniszterelnöki és polgármesteri tisztségének viselésé mellett, ügyvédi praxist folytat, „mert ná-

lunk nem fizetik a közéleti tevékenységét.”

Oxfordban tanult jogot, modora angol, logikája zsidó, kora 46 év. Ő alapította a második világháború alatt az uralmon levő „polgári jogok pártját.” „A pártom hasonlít a Mápá-hoz” — mondja.

Jó zsidó: tagja a zsidó hitközség elnökségének, alelnöke a templomának, vezetője a Keren Kájjetnek „Gibraltárnak — mondja — évszázados tradíciója, hogy menedéket nyújt a rászorultaknak.”

Gibraltár területe mindössze 3-szor 4 kilométer és a félelem, hogy szűk lesz a hely, arra vitte a gibraltári törvényhozást, hogy a maga nemében egyedülálló rendelkezést hozzon: csak az lehet gibraltári lakos, akinek a szülei is ott születtek. Más szóval: ahhoz, hogy valaki Gibraltárba lakhasson, nem elég az, hogy Gibraltárban született.

Gibraltár angol gyarmat, egyike a kevés kolóniának, amely nem akar felszabadulni „minthogy függetlenségéből nem lehet megélni” — mondja Chásszán.

A Szikla turisztikai híressége 5 afrikai majom — az egyetlen ilyenfajta majom az európai kontinensen. A legenda szerint, amíg ezek a majmok szabadon éltek, a „Szikla” angol gyarmat marad.

— A második világháború idején — meséli Chásszán — nem volt, aki ápolja a majmokat és az a veszély fenyegetett, hogy kihalnak. Winston Churchill, aki ismerte a fenti legendát, időt talált arra, hogy rendeletet adjon, amelynek nyomában egy angol cirráló kötött ki Gibraltárban — egy rakomány afrikai majommal. Így mentette meg Churchill Gibraltárt...

## A sztreptomycin felfedezője

Zálmán Wachsmann megbukott a gimnázium felvételi vizsgáján. Amiből az a tanulság, hogy nem kell jó diáknak lenni ahhoz, hogy az ember Nobel-díjat nyerjen.

A 74 éves Wachsmann professzor, a sztreptomycin felfedezője, alacsony termetű, bajszos, szemüveges zsidó bácsi, egyszerű és csendes ember, amolyan vidéki házi orvos típus, aki nyilván mind a mai napig csodálkozik azon, hogyan lett belőle híres és gazdag ember. Amikor megkérdeztük, hogyan talált rá a sztreptomycinra, azt válaszolta: „Nagyon egyszerűen. Tíz-ezer baktérium-tenyésztéssel kísérleteztem, míg rábukkantam arra, amit kerestem. Amiből az a tanulság, hogy fő a türelem.”

Wachsmann professzor, aki eredetileg a földben tenyésző baktériumok szakértője volt, 1937-ben már járt az országban Weizmann professzor meghívására, hogy a Chule-völgy bözög rétegeit tanulmányozza. Akkor még nem volt Nobel-díjas tudós.

Az ukrainai születésű Zálmán Wachsmann az amerikai Rutgers egyetemen folytatta kísérleteit, amikor az egyetem 1941-től anyagi nehézségekbe bonyolódott. Az adminisztratív igazgató azt a javaslatot tette, hogy mondjanak fel

Zálmán Wachsmannak „aki már évek óta folytat fölülleges kísérleteket és 500 dollárjába kerül az egyetemnek havonta.” A javaslatot nem fogadták el. Három év múlva Wachsmann megtalálta a sztreptomocint, amely a tüdőbaj és más gyilkoló kórok leghatásosabb gyilkosa. A Rutgers egyetem azóta 10 millió dollárt keresett a professzor patentjén.

Wachsmann professzor jól beszél jiddisül és még héberül is tud egy kicsit, az ukrainai cheder emlékeként. Érdekes módon az első ember, akit sztreptomocinnal gyógyítottak, egy katolikus pap volt, St. Paul-nek hívták. A pap egyébként meghalt — A sztreptomocin elkészítését.

A Nobel-díj elnyeréséről a következőket meséli a tudós: — Egy reggel, 1952-ben volt, a laboratóriumomban dolgoztam, amikor a feleségem felhívott telefonon. „Bocsáss meg, hogy zavarlak — mondotta — de épp most értesítettek, hogy elnyerted a Nobel-díjat.” Most persze azt kérdezhetik, hogy mit csinál az ember, ha közlik vele, hogy Nobel díjas lett? A válasz az, hogy nem csinál semmit. Megköszöntem a feleségemnek az információt, letettem a kagylót és folytattam a munkámat.

## Bomba — filmet csinál

Amikor Jozsef Cur 9 éves volt, egy szárító kötetet használt hirtának, a kőtől elszakadt és a gyerek lepottyant a földre. Egy pajtása elmondta a többieknek, hogy: „Jozsef úgy

esett le, mint egy bomba!” Azóta is Bomba Curnak hívják, így ismerik a barátai, így ismeri a színházlátogató közönség és ezen a néven nevezeteli hívták a legújabb izraeli filmben, melynek neve „Chávurá sekót” („Micsoda társa-

ság!”) A film a Pálmáchról szól.

A film abban különbözik más hasonló szerzeményektől, hogy a hősiesség csak egy negyedét teszi ki, háromnegyedét pedig anekdoták, humoros jelenetek és a Pálmáchban egykor hírhedt csináltak megörökítése.

— De azért nem tudunk belevinni a filmben minden viccet, amelyet valamikor a Pálmáchban csináltunk — mondja Bomba Cur, akinek köpcös figurája és szaggatott beszédmodora már eleve nevetésre ingerel. Ha újdonsült pálmáchnyik érkezett a kibucba, el ső dolgunk az volt, hogy kefével nyomtunk a kezébe és elküldtük, hogy mossa meg a tehenek fogait. Azután a Pálmách leghíresebb mókacsinálójának, Saul Bibernek az esete: Egy zimankós reggel a Pálmách egy szakasza teherautóval utazott el a Mikve Jisráeli uszómedence mellett. Valaki viccből azt

mondta Bibernek, hogy kap egy tábla csokoládét, ha ruháért beugrik a vízbe. Biber megállította az autót és beugrott a medencébe. Ahogy beugrott elkezdett kiabálni, hogy „Segítség! Segítség!”, mire az egész társaság, úgy ahogy volt, utána ugrott, hogy kimentse. Ekkor Biber nevetve kiugrott a medencéből. Az egész társaság csurom víz volt, de csak Biber kapott egy tábla csokoládét.

A filmben van egy jelenet, amikor három pálmáchnyik bejön a városba. A városi mőkák külön fejezetet képeztek a pálmách-humor történetében.

— Egyszer találkoztunk egy új oléval, aki nem volt egészen rendben — meséli Bomba Cur. — Elmondta nekünk, hogy munkát keres. Elküldtük az Allenby utcai „Hefci Ba” boltba avval, hogy ott keresnek valakit, aki reggelenként a kirakaton álló babákat kiviszi pisilni. De ez semmi sem volt ahhoz képest, hogy ugyanezt az olét a Tnuvához is elküldtük avval, hogy egy rakományban érkezett és azokat most ki kell egyenesíteni...

Lampel-Lapid Tamás

## KERESZTREJTVÉNY 974

1	2	3	4	5	6	7	8		
9	10	11			12				13
14			15	16	17		18		
19		20			21		22		
23	24			25			26		
27				28			29		
30			31			32			
33		34				35			
36	37		38		39			40	
41		42	43				44		
	45		46	47		48		49	
									50

Vízszintes: 2. Világhírű osztrák festőművész. 9. Azonos mássalhangzók. 11. Teában kintűnő. 12. Volt európai uralkodói cím. 14. Orosz folyó, Solohov énekelte meg regényében. 15. Nyelvtani fogalom. 17. A Bohémélet opera hősnője. 19. Érintetlen első betű. 20. Arany latinul. 22. Ha megtette költésességet, mehet. 23. Vízszintes: Benedetto .... olasz filozófus és esztéta. 25. Feltaláló olasz autómárka. — 26. S. J. 27. A könyvkötészetben: képeknek az ívek közé való beragasztásához használt keskeny papírsík. 28. Allami jövedelem. — 29. Goldberg heber költőnév. 30. Pusztit. 31. U Tant a főtítikára. 32. Tanuabirtok az angolszász államokban. 33. Magánhangzólan nyakravaló. 34. A pap teszi. 35. Kemény vagy megfásodott murvalevélű fűzér. Pld. a fenők termővirágzata. 36. A ma élő rágcsáló legnagyobbika, vízi- és vízmentli állat. 38. Mozgási energiát szolgáltató gép. — 40. Francia író feles. 41. Vízszintes: Eleonora .... híres olasz színésznő, 1859-1924. 43. Betegség. 44. Ékezettel szorgalmas rovar. 45. Lehetőség. — 47. Angol kötőszó.

49. Nemzet el: betűi. 50. Babilónia megalapítója és 55 évig királya.

Függőleges: 1. Amerikai zsidó énekes, filmszínész nő felség révén sokat szerepelt az újságok pletykarovatában. 3. Héber világosság. 4. Thököly és II. Rákóczi Ferenc katonáinak gyűjtőneve. 5. Mecset a jeruzsálemi Szentély helyén. — 6. Azonos betűk. — 7. Lőszerszám. 8. Félsziget a Szovjetunióban a Fekete- és az Azov tenger közt. 10. Verdi opera. 13. A Hábita művésznöje. 16. Argentina új elnöke. 18. Románia főrab-bija a napokban Izraelben volt látogatásban. 20. Fejreszt. 21. Kína vezére. — 24. Romániai folyó. 28. Lánchegység Délamerikai nyugati peremén. 29. Ékezettel végtag. — 31. Német város Württembergben, a Duna mellett. 32. FOR. 35. Sport. 37. Üres beszéd. 39. Héber alak, cím, rang. 42. Székesegyház. 46. Idegen hölgy mássalhangzó. 48. Magánhangzólan üőthangszér.

\*  
Nyereménykönyv:  
Gervás Sándor:  
ANAT ISTENNŐ VIRAGAI

## UJ KELET REJTVÉNYPÁLYAZAT-SZELVÉNY 974

Név: .....

Cím: .....

A 974. SZÁMÚ KERESZTREJTVÉNY MEGFEJTÉSE  
Vízszintes: 2. BARENBOIM, 20. VERNE, 23. DÓZSA, 35. BÖRZE, 50. ANDRÉ GIDE.  
Függőleges: 1. JEHUDA BURLA, 10. MITOLOGIA, 16. LEBON, 28. BABEL, 35. BETTI, 39. LONG.

# Technika • élet • tudomány

## Miért költ Amerika 50 milliárd dollárt űrkutatásokra?

A világ nagy érdeklődéssel kíséri Amerika űrkutató tevékenységét. Arról azonban kevesebb szó esik, hogy ez a kutatás mennyire kerül. A műbolygók és a rakéták építési költségei naponta több millió dollárt emésztenek fel. Miért a lázas igyekezet és miért a verseny?

A világban nagy haro folyik, ha az „ütközések” nem is csatatereteken zajlanak le. Harc folyik a két nagyhatalom és az Egyesült Államok és a Szovjetunió között. Ezért kell a szabad világnak állig fegyverben állnia és ezért kell a náboru frontját a világűrbe is kiterjeszteni. Az űrkutatások a számítástechnika, a következő évtizedben 50 milliárd dollárjába kerülnek az amerikai adófizetőknek.

Csak egyetlen asztronauta felküldése a világűrbe egy félmilliárd dollárba kerül. Az első ember látogatása a holdon körülbelül 20-30 milliárd dollárba fog kerülni.

Az Egyesült Államok számára óriási tekintélyvesztés lenne, ha a Szovjetunióval szemben ezen a téren lemaradna. Bizonyos azonban, hogy Amerika az űrkutatást akkiris tovább folytatná, ha a szovjet egy szép napon ezektől a kísérletektől távol maradna. Pontos az Amerikának tudományos szempontból, de sok egyéb megfontolásokból is.

Nem kétséges azonban, hogy az űrkutatásnak — az űr feletti uralomnak — óriási katonai jelentősége van. Az az állam, amely ellenőrzése alatt tartja a világűr, előbb utóbb ellenőrizheti a földet is. Így te-

hát a dolognak biztonsági szempontból is nagy jelentősége van.

## A KATONAI SZEMPONTOK

Hogy a Szovjetunió például az űrkutatás tudományos leple alatt, katonai célokat követ, ez ma már kétségtelen tény. Az Amerikával való versengéshez a hold meghódítása is hozzátartozik. A hold meghódítása, — felbecsülhetetlen értékű tudományos jelentőségén kívül, — katonai szempontból is nagy horderejű dolog lenne. Természetes, hogy ezen az úton ma már Amerika is követi a Szovjetuniót. Az űrkutatási program eredetileg pusztán tudományos szempontokra épült, most azonban belekapcsolódott ebbe az Egyesült Államok védelmi hálózatába is. A holdrakétákra Amerikának védekezés és támadás szempontjából is szüksége van.

Az űrkutatás mai eredménye után rakéták — különböző felszerelésekkel — felderítő szolgálatot végezhetnek az ellenséges támaszpontok felett. A felderítést nagy mértékben tökéletesítheti egy olyan rakéta, amelyben a műszerek mellett ember is helyet foglalhat. A hosszú távú űrrakétákról azután már az ellenséges támaszpontokra is tüzet lehet zúdítani.

Béke időben a rakéták hasznos szolgálatot tehetnek az időjárás megváltoztatásánál. Ez évben került kiállításra Amerikában a Nimbusz, amely ilyen meteorológiai megfigyeléssel sok millió dollár hasznot hozhat az amerikai gazdasági életnek.

## Könnyebb lesz az alkoholista élete

A legújabb nyugat-német országi jelentések szerint az egyik müncheni kórházban triodtryophin befeccsen dezéssel azonnali kijózanító hatást sikerült elérni még súlyos alkoholmérgezés esetében is. Az alkohol tartalom a befeccsenedés hatására az eredetinek ötödreszére csökken. A szer hatása tehát a szervezetet sokkal gyorsabban égeti el az alkoholt, mint egyébként.

az anyagcsere meggyorsítja sa érdekében szoktak alkalmazni. Ezt az anyagot az emberi pajzsmirigy termeli rendkívül kis mennyiségben. Az említett gyógyszer eddig elhízás, pajzsmirigy túltengés és hasonló betegségek ellen használták. Az új eljárás révén az alkoholistaikat rövid idő alatt teljesen öntudatra térítik. A injekció azonban nem szünteti meg az alkohol káros hatását az emberi szervezetre.

## A túlzott dohányzás káros hormonkiválasztásra készíti a vesemirigyeket

Az autókiből kipufogó gáz légzési zavarokat okoz Atlantic City, (UPI). Az amerikai kísérleti biológiai egyesület kongresszusán dr. Westphal és dr. White professzorok, Nyugat-Virginia egyetemének két tudósa bejelentette, hogy sikerült megállapítani, miért ártalmas a dohányzás. A két tudós szerint túlzott dohányzás következtében a

vese mirigyei fokozott mértékben választják ki az Epineprin nevű hormont, amely igen kis mennyiségben szükséges a test rendes működéséhez, de nagy mértékben súlyos zavarokat okoz.

Kutyákkal folytatott kísérletek útján megállapították, hogy egyetlen egy cigarettá elszívása következtében 50 százalékkal emelkedik ennek a hormonnak a mennyisége a vérében, erősebb dohányzás pedig százszorosára emeli a mennyiséget. További kísérletek fel fogják majd megállapítani, hogy ez a hormon mennyiben járul hozzá a tüdőrák előidézéséhez.

A kongresszuson egyébként arról is beszámoltak, hogy az autók kipufogó gázai egy acrodine nevű anyaggal metelyezik meg a levegőt, amelynek káros fiziológiai kihatásai vannak. A káros hatáshoz elegendő az, hogy a levegőben egy fél millióod százalék legyen ebből az anyagból, ami légszűrés zavarokhoz vezet és a szokottnál nagyobb erőfeszítésre kényszeríti a testet.

## A Hitachdut Oléj Hungaria közleményei

\*  
HAIFA  
Közklvántára megismételjük nagy kabaré-estünket  
Fevner 2. sz. a. termünkben, ápr. 22-én, vasárnap este 8 órakor.  
SZENES GIZELLA és MOLNÁR PAL  
a népszerű színművész-házaspár felléptével.  
Színtre kerülnek: a „Humor gyöngyszemei”. Molnár Ferenc. Török Emőd vígjátékok, magán-számok.  
Konferál Molnár Pál.  
Teremvár hozzájárulás IL 1.00  
\*  
A HOH haifa színtje ezúton közli, hogy Rosen Frida szociális bizottsági elnök minden vasárnap délután 4-6 óra között tartja fogadóórát.



## 3.

— Igen, magammal hoztam a szükséges okmányokat és anyám születési bizonyítványát s ezenkívül anyám házasságlevelét.

Az okiratokat sorra előszedte táskájából és letette az asztalra, a személyazonossági igazolással együtt.

Az iratokat elvettem tőle és gondosan áttanulmányoztam. Semmi kétségem nem lehetett afelől, hogy ő a keresett személy. Hátrádltem a székben és levettem a szemüvegemet.

— Mondja meg nekem, Miss Paget — kezdtem — találkozott-e valaha egyáltalán a nagybátyjával, Mr. Douglas Macfaddennel, aki a napokban meghalt? Kissé tévovázott.

— Ezen már sokat gondolkodtam — vallotta meg nyíltan. — Nem mernék megesküdni rá, hogy valaha is láttam, de azt hiszem, kellett találkoznom vele, mert anyám elvitt egyszer Skóciába látogatásra... tiz éves voltam akkor. Mind együtt utaztunk, anya, Donald és én. Emlékszem, egy nagyon zsúfolt szobára és egy öreg emberre, egy csomó madárkalitkára... Azt hiszem, ez volt Donald bácsi, de nem vagyok benne egészen biztos.

Ez a leírás beleillett abba a történetbe, amit ügyfelem mesélt annakidején nővére látogatásáról 1932-ben a gyermekekkel. Ez a lány akkoriban tizenegy éves lehetett.

— Meséljen valamit Donald fivéről, Miss Paget — kértem. — Él-e még?

— A lány megrázta a fejét.

— Meghalt 1943-ban, hadifogságban. Amikor a japánok bekerítettek bennünket és megszállták Singapurt, Donaldot a vasútépítésekhez szállították.

— Vasútépítéshez...? — kérdeztem meglepetten.

Hüvös pillantással nézett rám és a szemében türelmes elnézést láttam a tudatlanokkal szemben, akik a háborút Angliában élték át.

— A vasútépítéshez a japánok ázsiaiakat és európai hadifoglyokat használtak fel... Sziam és Burma között... Minden vasúti talpfa egy munkás életébe került... és a vasútvonal körülbelül kétszáz mérföldnyi hosszú. Donald egyike volt az áldozatoknak.

Kis szünet következett.

— Igazán nagyon sajnálom — szóltam végül —, de mégis meg kell kérdeznem. Van hivatalos okmánya az elhalálozásról?

A lány csodálkozva nézett rám. — Nincs. Azt hiszem, nincs.

— Oh... — visszadültem a karosszékben és felemeltem a végrendeletet. — Ez itt Mr. Douglas Macfadden végrendelete — szóltam. Az ön részére van belőle másolati példányom is, Miss Paget, de azt hiszem, jobb, ha egyszerű szavakkal, nem hivatalos nyelven, most elmagyarázom, miről van benne szó. Nagybátyja két hagyatéki intézkedést tett. A teljes vagyon örököse Donald, az ön bátyja, s a vagyon hasznélvezője egészen haláláig az édesanyjuk. Amennyiben édesanyjuk bátyja nagykörűségének bekövetkezése előtt elhalna — mondja a végrendelet — a hagyatéki letétben marad, míg Donald betölti huszonegyedik életévét, ekkor az örökség felszabadul és Donald teljes egészében a vagyon birtokába és használatába lép. Ha Donald meghal, mielőtt örökölhetne volna, úgy ön lép az örökség birtokába azzal a változtatással, hogy ez esetben a hagyatéki felszabadulásának éve 1956, amikor ön betöltötte harmincötödik életévét. Ennél fogva bizonyára egyetért velem abban, hogy feltétlenül szükségünk van a bátyja elhalálozásáról szóló hiteles igazolásra.

A lány egy kis ideig habozott, aztán megszólalt: — Mr. Strachan, attól tartok, borzasztó ostoba vagyok. Megértettem, hogy ön valami igazolást kér arról, hogy Donald meghalt. S miután ez megtörtént, úgy érte, hogy én öröklöm Douglas bácsi minden vagyonát?

— Nagyjából véve ez a helyzet — bólintottam. — De 1956-ig csupán a kamatokat élvezheti. Csak 1956 után illeti meg a teljes vagyon és akkor azt teheti vele, amit akar.

— Milyen értéket képvisel az örökség?

Az okmányok közül kiemeltem egy papírlapot és végigfutottam a számok végösszegén.

— A hagyatéki illetékek és kisebb hagyományok kifizetése után — feleltem gondosan fogalmazva mondanivalómat, — a hagyatéki végösszege mintegy ötvenháromezer fontsterlinget tesz ki a jelen pillanatban. Hangsúlyoznom kell, hogy ez a jelenlegi érték. De nem ezt az összeget fogja kézhezkapni 1956-ban, mert a részvénytőzsde árainak hullámzása és változásai befolyásolják a hagyatéki értékét is.

A lány bámuló szemmel nézett rám.

— Ötvenháromezer font...?

— Körülbelül ennyi a végösszeg — mondtam.

— És mennyit kamatozik ez az összeg évente, Mr. Strachan?

A számokat feltüntető papírlapra pillantottam. — A hagyatéki jelenlegi állománya évente, hozzávetőleges számítással 1550 fontsterlinget tesz ki. De ebből lejön az adó, úgy hogy ön körülbelül évi kilencszáz fontsterlinget költöhet, Miss Paget.

— Oh... — Hosszú szünet következett. A lány az íróasztalom előtt ült és maga elé nézett. Végre felpillantott és rám mosolygott. — Eltart egy darabig, míg megszokja az ember — jegyezte meg. — Ugy értem, hogy... mindig dolgoznom kellett a megélhetésemért, Mr. Strachan. Soha nem gondoltam arra, hogy másképpen is lehet, kivéve talán, ha férjhez megyek, de voltaképpen az is csak másfajta elfoglaltság. De ez most azt jelenti, hogy nem kell többé dolgoznom — ha nem akarok.

Ezzel a megjegyzéssel fején találta a szöveget. — Pontosan erről van szó — helyesltem — hacsak nem akar...

— Nem is tudom, mihez kezdenék, ha nem járnék irodába — szólt. — El sem tudom képzelni az életet nélküle.

— Hát akkor folytassa tovább az irodai munkát. A lány felkacagott.

— Azt hiszem, ez az egyetlen, amit tehetek. Hátrádltem.

— Én már öreg ember vagyok, Miss Paget és annakidején sok hibát követtem el, de egyet megtanultam belőle, hogy nem okos dolog elhamarkodottan cselekedni. Magam is úgy hiszem, ez az örökség lényeges változásokat okoz az életében. Ha szabad tanácssal szolgálom, én a maga helyében egyelőre tovább folytatnám a munkámat és az irodában egyelőre nem beszélnek az örökségről. Mert ne felejtse el, néhány hónapig még eltart, míg az örökség kamatait megkaphatja. Legelőször is be kell szerezni a fivére halálát igazoló hiteles okiratokat, megkapni az igazolást Skócia végrendeleti végrehajtótól, továbbá eladni az értékpapírok egy részét, hogy kiegyenlíthessük a vagyonadó és örökösödési illeték költségeit. Most pedig beszélje el nekem, miféle munkát végez ennél a Pack és Levy cégnél?

— Gyors- és gépirást — mondta a lány. — És Mr. Pack titkárnője vagyok.

— Hol lakik, Miss Paget?

— A Companion-road 43. szám alatt. Egy kis albérleti szobában... egészen tűrhető kis szoba. De persze házon kívül kell étkezni, szerencsére, pont a sarkon túl van egy Lyons-teázó... Egy pillanatra elgondolkodtam.

— Sok barátja él azon a környéken? Mióta lakik ott?

— Nincs sok ismerősöm — felelte. — Mindössze egy-két család, irodai kollégáim családjai. Most már két éve lakom azon a vidéken, mióta visszatértem Angliába. Mint tudja, kint éltem Malayában, Mr. Strachan, három és fél évig amolyan hadifogoly-féle voltam. Amikor hazajöttem, beléptem ebbe az állásba a Pack és Levy cégnél.

Jegyzetombomba beírtam a lakáscímét.

— Nos, Miss Paget, hétfőn reggel azonnal érintkezésbe lépek a hadügyminisztériummal és igyekszem megszerezni a szükséges igazolást, amint lehet. Kérem, mondja meg fivére pontos nevét, volt tábori számát és csapategységét.

Miss Paget megmondta és én mindent feljegyeztem.

— Amint megkapom a bizonyítványt, azonnal folyamatba helyezem a hagyatéki eljárást. És ha a haláleset hitelesen beigazolódott, érvénybe lép a végrendelet; 1956-ig ön a hasznélvezet, ezután pedig a teljes értékű hagyatéki.

Miss Paget rámnézett.

— Beszéljen nekem erről a végrendeletéről — kérte. — Attól félek, hogy hivatalos dolgokban kissé járatlan vagyok.

Bólintottam.

— Persze, hogy járatlan. Nos, a végrendelet másolatában mindent megtalál hivatalos nyelven és most elmagyarázom, mit jelent mindez, úgy hogy könnyen megértse. Miss Paget, be kell vallanom, nagybátyja rendkívül rossz véleményvel volt a nők pénzkezelési képességeiről. Sajnálom, hogy el kell mondanom, de azt hiszem jobb, ha ismeri a tényeket.

Miss Paget felkacagott.

— Kérem, sose mentegétozzék helyette, inkább folytassa a magyarázatot.

— Nagybátyja eleinte hallani sem akart arról, hogy maga negyven éves kora előtt rendelkezessen a hagyatékkal — folytattam. — Minden igyekezéssel arra szerettem volna rábírni, hogy elálljon a feltételektől, de csak nagynehezen tett kisebb engedményt. Tudnia kell ugyanis, hogy a jogszokások szerint a végrendelet kijelöli a vagyonkezelőt és a végrendelet végrehajtóját, jelen esetben a társamat és engem, s nekünk arra kell törekednünk, hogy az örökséget érintetlenül megőrizzük és át-

adjuk az örökösnek, — jelen esetben önnek, — a végrendeletben meghatározott időpontban.

— Értem. Douglas bácsi attól tartott, hogy képes lesz kiadni egy összegben az ötvenháromezer fontot.

— Igen, valami ilyesmi motoszkálhatott a fejében, azonban nem ismerte magát, Miss Paget, tehát semmiféle személyes szándék nem vezette ebben az elhatározásában. Ugy gondolta, hogy a nők ifjúkorukban, nagy általánosságban, kevésbé alkalmasak, mint a férfiak, hogy nagyobb összeggel okosan bábni tudjanak.

Miss Paget csendesen megjegyezte:

— Lehet, hogy igaza volt. — Egy pillanatig elgondolkodott és hozzátette: — Tehát ön kezeli a pénzt helyettem harmincöt éves koromig, de addig is megkapom a kamatokat. Kilencszáz font egy évben?

— Ha felhatalmaz rá, hogy mi intézzük ön helyett a jövedelemadó ügyeit, akkor körülbelül ennyire rög évente — feleltem. A kifizetéseket természetesen részletekben teljesíthetjük, úgy, amint kívánja, akár negyedéves, akár havonként esedékes csekk formájában. És minden fél évben megkapja tőlünk a csekk számla-kimutatás pontos részletezését.

— És hogy kapják meg önök mindezt a honoráriumot, Mr. Strachan? — kérdezte kíváncsian.

Elmosolyodtam.

— Nagyon tapintatos a kérdése, Miss Paget. Erre vonatkozólag talál majd a végrendeletben egy intézkedést, azt hiszem a nyolcas szakaszban, mely felhatalmaz bennünket arra, hogy a hagyatéki bevételeiből szolgáltatáinkért levonjuk a nekünk járó honoráriumot. Amennyiben bármiféle komplikáció merülne fel az ügyvel kapcsolatban, úgy természetesen mindenkor örömmel állunk szolgálatára és mindent elkövetünk jogai megvédése érdekében. Ez esetben a szokásos eljárási díjakat számítjuk fel.

— Igazán nem is kérhetném jobb helyen — jegyezte meg váratlanul. Rámnézett és pajkosan hozzátette:

— Tegnap bizalmasan érdeklődtem önök után.

— Oh... remélem, kielégítő felvilágosítást kapott?

— Tökéletesen — mondta a lány, de arról nem beszélt, amit később mégis megtudtam tőle, hogy az információ szerint, irodánk „olyan megbízható, mint az Angol Nemzeti Bank”. — Tudom, hogy az ügyem jó kezekben van, Mr. Strachan — fejezte be Miss Paget.

— Magam is azt hiszem, de attól tartok, hogy idővel bosszankodni fog a vagyonkezelés módja miatt. Biztosíthatom, a magam részéről mindent elkövetek, hogy ettől megkíméljem. A végrendeletből azonban kiténik — majd meglátja —, hogy nagybátyja bizonyos hatalommal ruházta fel a végrendelet végrehajtót annak érdekében, hogy a rájuk bízott vagyon a hagyományozott javára és teljes megalégedésére kezelje.

— Vagyis, ez azt jelenti, hogy amennyiben szükségem lesz nagyobb összegre... mondjuk operáció, vagy hasonló esetben... azt megkaphatom, ha ön helyesnek tartja?

Gyors észjárású kislány, nagyon jó példát használt.

— Betegség esetén, ha a keresete nem elegendő, természetesen folyósíthatok egy bizonyos összeget. Rámmosolygott.

— Olyasmi ez a helyzet, mint az árvaszék gyámokodása, legalábbis nagyon hasonló — mondia.

Az összehasonlítást eléggé megindítónak találta.

— Nagyon megtisztel vele, ha így fogja fel a kérdést, Miss Paget. Kétségtelen, hogy az örökség megbolygatja jelenlegi életmódját és ha bármiben segítségére lehetek, ha bármilyen problémáján átsegíthetem, igazán örömmel teszem — mondtam és átadtam neki a végrendelet egy másolatát. — Tessék és azt ajánlom, hogy egyelőre tegye félre és ha egyedül lesz, olvassa végig nyugodtan. Az igazoló okmányait egyelőre magamnál tartom. Ha egy-két napot gondolkodik a dolgokon, biztosan tudom, egész csomó kérdésre szeretne majd választ kapni. Kérem, legyen olyan kedves, akkor újra keressen fel.

— Igen. Bizonyára sokféle dolgot kell majd megbeszélnem önrel, de most még nem tudom, mi lesz az. Minden olyan váratlanul jött.

Fellapoztam előjegyzési naplóm.

— Nos, állapotunk meg abban, hogy a jövő hét közepétől újra találkozunk. — A napló lapjaiba merültem. — Persze, maga dolgozó nő... hány órákor fejezi be a munkát, Miss Paget?

— Ötór.

— Megfelel szerda este hat órá önnel? Remélem, akkorra fivére ügyében is lesz valami eredmény.

— Oh, igen, tökéletesen megfelel. De nem késő ez az időpont önnek, Mr. Strachan? Nem akar este hat órákor már hazamenni?

(Folytatása hétfőn)

# S \* P \* O \* R \* T

## A Hápoél Petach Tikva a bajnokság utján

A Labdarúgó Nemzeti Bajnokság 21-ik fordulójának legnagyobb érdekfeszítést várt mérkőzését Jaffán játszották, ahol a Hápoél Petach Tikva győzelmével valószínűleg elődöntőt játszik a 1962-63 évi bajnokság sorsára. A bajnokság tífikus esélyese az újonc Hápoél Tiberias kikapott Haifán és ezzel esélyei a bajnokság megnyerésére „teoretikussá” váltak. Az igazságtalan szövetségi ítélettel sújtott Bné Jehuda T.A. együttese saját pályáján döntetlenül végzett a Hápoél Tel Aviv-val szemben, így a Hatikva negyedik helyre esve végül eljuttatta a bajnokságba. Az utolsó forduló tisztázta a kiesés kérdését is: a Makkabi Natanja imponáló fölényrel győzött ugyan Simson T.A. ellen, az előtte lévő csapatok sorsát azonban már nem tudja behozni és így jövőre az I. osztályba kerül.

**Eredmények:**  
Hápoél Petach Tikva — Makkabi Jaffa 1:0 (0:0). Makkabi játékosok szipelére a pályát zsúfolásig megtöltő mintegy haterestől közönség előtt került sor a sorsdöntő találkozóra, mely drámai küzdelem után a szerencsésebb petach-tikvai csapat győzelmét hozta. Jaffai fölény és petach-tikvai győzelem, nyoma márál — mondották a Makkabi Jaffa bolgár származású szurkolói és ez hűen tükrözi a játék képét. Az első félidőben a jaffai csapat végig uralta a mezőnyt, egyik támadást a másik után vezetve, csatárainak azonban semmi sem sikerült. A második félidőben folytatódott a helyi csapat fölénye, de a csatárok nem tudták kihasználni a kínálkozó gólyhelyzeteket. egy fél időnyre való alkalom maradt kihasználatlannul Visszokor kapuja előtt. A 75-ik percben azután egy váratlan petach-tikvai támadás eldöntötte a mérkőzést — és alighanem az 1961-62 évi bajnokság — sorsát is. Kaufmann labdája közelről utat talált Kálmán hálójába. A gól után nagy finis nyit a Makkabi Jaffa és az utolsó percben alkalma nyílik a kiegyenlítésre. A játékvezető 11-est ítélt, amit azonban Bohus Gyogyoszián elvett.

**Hápoél Haifa — Makkabi T.A. 1:1 (1:1).** Négyezer néző előtt Fried bíró szipelére haifai támadásokkal indult a mérkőzés. Az ötödik percben Ben-Dávid üngölt vét, amit a 20-ik percben Szuzevics, a haifa csapat balösszekötője egyenlített ki.

**Makkabi Haifa — Hápoél Tiberias 2:1 (0:1).** A haifai stadionban tízezer néző részvételével került sor a 21-ik forduló második sorsdöntő mérkőzésére, melynek során a haifai együttes eloszlatta a Hápoél Tiberias bajnoki reményeit. Tiberias rohakkal indult a mérkőzés és a 15-ik percben Fadael a Hápoél Tiberias jobbszélsője megszerzi a vezetést. A második félidőben a helyi csapat veszi kezébe a játék irányítását és a 15-ik percben Mencest ki egyenlített, majd öt perc múlva Sapira, a Makkabi Haifa balsszélsője állítja be a végeredményt.

**Makkabi Natanja — Simson T.A. 3:1 (2:0).** A natanjai csapat szép győzelemmel bucsuzott a nemzeti bajnokságtól. A helyiek végig teljes fölényben voltak és Haine, valamint Spiegler góljával már 2:0-ra vezettek, amikor a Simson is szóhoz jutott: Cádok 2:1-re szorították. A betéjezés előtt 15 perccel Haine újabb gólt lőtt és ezzel 3:1-re alakult az eredmény a Makkabi Natanja javára. A natanjai csapat ezután lefekezett, lakolajátékba kezdett, de az eredmény nem változott. **Hápoél T.A. — Bné Jehuda T.A. 0:0.** Öt ezer néző

előtt kiegyelített, alacsony színvonalú küzdelem vívott a két csapat, mely gólmélküli döntetlen után, pontoztatókódással végződött.

**Hápoél Jeruzsálem — Makkabi Petach Tikva 1:1 (0:0).** A petach-tikvai csapat fölényben játszottott le a mérkőzés, melyen a csatárok 80 percig nem tudtak betalálni az ellenfél kapujába. A 81-ik percben Mordecháj Kohen szerzi meg a vezetést, amit két perc múlva Turkenics 11-esből kiegyenlített.

A NB 21-ik fordulója után a tabella állása a következő:

1. Hápoél Petach Tikva
2. Hápoél Tiberias 25
3. Bné Jehuda T.A. 24
4. Makkabi Jaffa 24
5. Makkabi Haifa 23
6. Hápoél Jeruzsálem 21
7. Hápoél T.A. 21
8. Hápoél Haifa 20
9. Simson T.A. 20
10. Makkabi T.A. 17
11. Makkabi Petach Tikva 16
12. Makkabi Natanja 13 ponttal.

A Nemzeti Bajnokságból még csak egy forduló van hátra.

### A HÁKOACH T. A. MEGNYERTE AZ I. O. BAJNOKSÁGOT

A labdarúgó bajnokság I. osztályának eredményei: Hákoach T. A. — Hápoél Kirjáz Chajim 3:0 (1:0). Hápoél Rechovot — Betár T. A. 5:2 (2:1). Hápoél Kfar Szabá — Betár Natanja 1:0 (0:0). Hápoél Beér Séva — Makkabi Rámle 2:1. Betár Jeruzsálem — Hápoél Máchá ne Jehuda 2:0 (0:0). Makkabi Chedera — Hápoél Rámle 5:3. A Makkabi Sáarájim — Hápoél Rámát Gán mérkőzés a Sáarájim 1:0-as vezetése után félbeszakadt. A Hákoach tegnapi győzelmével biztosította feljutását a Nemzeti Bajnokságba.

### UJRA GYŐZTEK A HÁPOÉL TEL-AVIV NŐI KOSARASAI

Arbais, (IFP). — A tel-avivi Hápoél női kosárlabda csapata 54:40 arányú győzelmet ért el a francia Arbais női csapata ellen, amelyet a szomszédos Pontarlier játékosnőivel erősítettek meg (Pontarlier csapatát a tel-avivi lányok már előzőleg legyőzték.) Ezt a sikert annak ellenére érték el, hogy a tel-avivi csapat csak hét játékosal állt ki tiz helyett. Az izraeli csapatban Dalia Hassner 15, Tova Reznik 13, Szima Salach 11 és Ariell Har csapatkapitány 10 kosarat dobtak.

### NEMZETKÖZI LABDARÚGÓ MÉRKŐZÉSEK

● Századik válogatottságát ünnepelte Boszik József a Honvéd játékosa a Magyarország — Uruguay labdarúgó mérkőzésen, melyet száz ezer néző jelenlétében a budapesti Népstadionban játszottak. A mérkőzés 1:1 arányú döntetlenel végződött. A magyarok egyetlen gólját a jubiláló Boszik szerezte.

● A Szovjetunió válogatott labdarúgó csapata Stockholmban 2:0 arányú győzelmet aratott Svédországgal szemben.

# Csehszlovákia két hadosztály felszerelését ajánlotta fel Algériának

### Az FLN küldöttsége egyiptomi diplomáciai útlevéllel érkezett Prágába

**Tel Aviv.** (Az Új Kelet katonai tudósítójától.) — Erdekes részletek kerültek tegnap napvilágra azokról a tárgyalásokról, amelyek egy algériai küldöttség Prágában folytat katonai és gazdasági segélyről. A küldöttség, amelyet Akim Kuri vezet, április 5-ike óta tartózkodik Prágában mint a csehszlovák kormány vendége. A küldöttséget a francia kommunista párt egy magasrangú tisztviselője, Pierre Couarvier, kísérte el, aki bizonyos kapcsolatokkal rendelkezik az arab világban. Couarvier meg-

beszéléseket folytatott Bruno Kohlerrel, a csehszlovák kommunista párt politikai bizottságának tagjával és más magasrangú tisztviselőkkel. A csehszlovák kormány felajánlotta, hogy 20 millió dollár készpénz kölcsönt, valamint 60 millió dollár árukölcsönt folyósít az ideiglenes algériai kormánynak. Ezenfelül 500 helyet ajánlottak fel algériai diákok számára a csehszlovák egyetemeken és technikumokon. Amí a katonai segélyt illeti, a csehszlovákok két

gyalogosági divízió számára, vagyis 24 ezer katonára, vagyis 24 ezer katonára részére ajánlottak fel teljes felszerelést, amely automata gyalogsági puszkákból, könnyű, valamint nehéz gépfegyverekből, aknavetőkől, valamint 50 darab 25 tonna súlyú EX-39 jelzésű tankokból áll. A csehek felajánlották, hogy nehezebb tankokat, valamint harci repülőgépeket is szállítsanak az algériaiaknak, amelyeket azonban orosz gyárak állítsanak elő. A tárgyalások anyagát képezte továbbá algériai technikusoknak a kiképzése bizonyos olajutak kihasználási módszerével kapcsolatban. Felmerült az a térv is, hogy a csehek könnyű fegyvereket előállító gyárat létesítsenek Algírban.

Az algériaiak egyiptomi diplomáciai útlevéllel utaztak Prágába. A küldöttséget elkísérte Mohammed Kaid őrnagy, aki a prágai egyiptomi nagykövetségen katonai attaséként működik. Minden valószínűség szerint a tárgyalásokat későbbi időpontban Kairóban folytatják. Prágai tartózkodásuk ideje alatt az algériai küldöttség megbeszéléseket folytatott egy delegációval, amely Kelet-Németországból érkezett Prágába.

## Nem lesznek felvonulások május elsején

### Mert aznapra esik az európai pusztulás emléknapja

A szervezett munkásság munkaszünetet tart. A tel-avivi munkástanács elhatározta, hogy ezidén nem tartja meg a hagyományos május 1-i felvonulásokat, mert ugyanarra a napra esik az európai pusztulás emléknapja. Ezzel szemben a május elsejét megelőző szombatban, április 28-án a rendezvények tucatjával fogják megünnepelni a nemzetközi munkásnapot Tel Aviv és Jaffa minden városrészében.

Április 30-án, hétfőn este megtartják a hagyományos zászlófelvonási szertartást, de rögtön ezt követően a zászlókat félárbóra fogják ereszteni a gyásznap tiszteletére. Nem tartják meg ezúttal a munkahelyek küldöttségeinek fogadását sem, hanem a tel-avivi munkástanács a városvezetéssel, valamint a Jaó Vátsámmal közösen hat mozi- és nagyszabású gyásznapot fog rendezni.

A május elseje azonban teljes munkaszünet lesz és a lakosok sem fognak megjelenni. Május 1 délutánján

többszáz tagú küldöttség Máaié Háchámisára zárandó, hogy résztvegyen a pusztulás emléknapján. Este a munkástanács teljes ülést tart a munkásünnep alkalmából.

Az egyes szakcsoportok a függetlenségi nappal fogják egybekapcsolni a munkásünnepet. A munkástanács a függetlenségi nap előestéjén az egyik városi kertben megtartja rendes fogadását.

## Meghosszabbítják a jelzalogkölcsonök megváltásának határidejét

### Kivételes esetekben bizottság vizsgálja felül a rögzítés átminősítésének lehetőségét

A szövetségi központ felésén, amelyen résztvettek a szövetségi alapon létesített lakónegyedek megbízottai is, David Tane sikkünygi államtitkár bejelentette, hogy a kormány annak a lehetőségét tanulmányozza, hogy meghosszabbítsák a jelzalog kölcsonök megváltásának határidejét. Mint ismeretes, a font leér-

tékelésekor a kormány háromhavi időt adott azoknak, akik a régi árfolyamon ki akarják fizetni a hipotékát. Ez az időpont május 9-én lejár. A kormány rövidesen dönteni fog ebben a kérdésben.

Tane elmondotta, hogy eddig 15 millió fontot fizettek be a dollárhoz, vagy a drágasági indexhez kötött jelzalogok megváltására és valószínű, hogy a határidőig a befizetett összeg 28 millió fontra fog emelkedni.

A drágasági indexhez kötött, vagy az azóta dollárról az indexre átváltott jelzalogok fizetési módját is megállapították. A kifizetést rögzíteni fogják a drágasági pótlékhoz, tehát például, ha júliusban a dolgozók drágasági pótlékot fognak kapni, már a július-decemberre esedékes jelzalog részletben kifejezésre fog jutni a drágasági index emelkedése.

A közzétett mények által épített sikkunokra összesen 470 millió font jelzalogkölcsonöt folyósítottak. Ebből 81 millió egyáltalában nem rögzített, 47 millió font a drágasági indexhez, 341 millió font pedig a dollárhoz van kötve. Ennek megállapítására, hogy kivételes esetekben milyen sikkut lehet „közzétémményesnek” minősíteni, a sikkünygi minisztérium bizottságot nevezett ki. Tane ismételtenszövegte, hogy a kormány nem hajlandó fogalkozni olyan luxuslakásokkal amelyek vételára 13 ezer fontnál magasabb volt és azokat magánvállalatok magán pénzügyesektől kapott jelzalogok segítségével építették.

### WIZO - NATANJA

Április hó 23-án, hétfőn este 8 órai kezdettel gyűlést tartunk, amelyen beszámolunk eddigi működésünkről és a közeljövő programról. — A vezetőség.

Ügyeletes gyógyszerárak Tel-Avivban 19-24 óráig: Ábrámszki, Allenby 42. tel. 57-526; Moskovits, King George 25. tel. 62-650; Nordau, Ben Jehuda 183. tel. 42-673; Versano, Jaffa, 340-es utca, az óránál, tel. 81-793.

Jeruzsálemi ügyeletes gyógyszerárak: Máni, Mechane Jehuda, tel. 23048. Haifai ügyeletes gyógyszerárak: Balfour, Maszada 1, tel. 2289.

## 20 évre ítéltek Kaufmann kapitányt

Wiesbaden. (UPI). — Joseph Kaufmann, amerikai pilóta-kapitányt 20 évi kény szernunkára ítéltek, mert bizonyítást nyert, hogy a Németországban állomásozó amerikai hadseregbe vonatkozó titkokat adott el Kelet-Németországnak. Az ítéletet, amely megfosztja Kaufmann rangjától és id zárja a hadsereg kötelékéből, a felsőbb katonai fórumoknak kell még megerősíteniök. Kaufmann beismerte, hogy kapcsolatban állott kelet-német kommunista kémekkel, de azzal védekezett, hogy kényszerítették az információk megadására, miután 1960 szeptemberében erőszakkal le szállították a Berlinbe tartó vonatról. Ugyanakkor tagadta, hogy az általa közölt adatok biztonsági szempontból árthatnak az Egyesült Államoknak.



VASARNAP  
8:00: Mátovu, 8:05: rövid hírek, 8:10: zenés óra, — 8:30: torna, 8:40: zenés óra, — 6:57: műsorismertetés, 7: hírek, 7:17: hanglenek, 7:45: izraeli dalok, 8: rövid hírek, — 11:01: népszerű koncert (Mozart: Divertimento, vezényel Colin Davis; Kozeluh: Concerto, szolista Carl Pivonka; Duparc: „Leonora” szimfonikus poéma), 12: asszonytársor, — 12:30: héber dalok, 12:45: déli zene, 13:30: hírek, 13:45: Hová menjünk este? 13:58: rövid hírek, 17: hírek, 17:06: Gyermekek, 17:20: keleti pészahai dalok, 17:40: vasárnapi zene a kesztyűny lakosságának (Scarlati: Stabat Mater; Couperin: Motett; Palestrina: Misa), 18:00: Szertartás, 18:05: hírek, 18:30: Mór, Hamik dalmásora, — 19:40: héber nyelvoktatás, 20:15: könyvnyv zene, 20:50: Tűzház részletek, Enekek Eneke V., VI. 21: hírek, 21:30: Kathleen Ferrier emlékgangverseny.

**Párhuzamos műsor:**  
8:00: rövid hírek, 8:02-10:00: „Jéreggelt” — könyvny műsor, — 17: hírek, 17:05: könyvny műsor, 18: hírek, 18:02: könyvny műsor folytatása, 21:31: Egy, kettő, három — szórakoztató műsor nyerekműpályázzal, 22:15: hírek, 22:17: táncok, 22:45: békás dallamok, 23: hírek.

**A hadsereg műsora**  
18:03: Dal és üdvözlések, — 18:40: könyvny műsor, — 19:10: Siegmund Romberg dalaiból, — 20: kedves hanglenek (Thomas: Mignon nyitány; Liszt: La Campanella; Ciaffra György előadásában; Enescu: Román rapozódia; Verdi: Aida, balettszene), 21:15: Belpéldyeg (műsor), — 22: tánczene.

## HABIMA H

Tel-Aviv, apr. 22., vasárnap. délelőtt 11 és délután 4-kor **Emil és a detektívek** Este: **MAJOMPER** „Inherit the wind”



**S. DZSIGAN és Shifra Lehrer**  
**Abi gezint...**  
Vasárnap, április 22., Bát-Jám, Savyon, 8.30  
Hétfő, április 23., Tel-Aviv, Mugrabi, 8.30  
Kedd, április 24., Naharia, „Hod”, 8.30

## A TEL-AVIVI MOZIK HETI MÜSORA:

ELŐADÁSOK KEZDETE: 3.30. 7.15 és 9.15 órákor  
ALLENBY: El Cid  
ARMON DAVID: Mere Jeanne des Anges  
BEN JEHUDA: Mésoda társaság  
CAFON: Porgy és Bess  
CHEN: Fanny  
GAT: A nagyszerű lázadó  
EDEN: Ouran Khatola  
ESZTER: Gyilkosság, mondta...  
HOD: Szerelmem, térj vissza  
MAXIM: A szép amerikai  
MIGDALOB: Elvesszett ártatlanság  
MUGRABI: Elvesszett ártatlanság  
ORION: Sötéttség a lépcső tetején  
OPHIR: József és testvérei  
PERR: Lángoló évek  
PARIS: Kilátás a hídról  
SDSROT: A nürnbergi ítélet  
TEL-AVIV: Zoro ismertetőjele  
TAMAR: A szerelm bínei  
YARON: A prancián lány  
ZAMIR: Két város története



Írta: Szlavomir Mrozek Lengyelből fordította: S. Har-Even

Bemutató ma este Jeruzsálemben az Edison moziban

Rendező: Zeév Barban Rajzoló: Jigál Tomarkin

A szereplőkben: Játóv Einstein Avrahám Róm: Mose Nátán, Beccál London Betty Szegáll.

# A kormány 180 millió fontot fordít a drágulás megfékezésére

Lévi Eskol és Pinchász Szapir a gyáriparosokkal tárgyalnak az árak szilárdításának biztosításáról

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Lévi Eskol pénzügyminiszter és Pinchász Szapir kereskedelem és iparügyi miniszter ma folytatják a megbeszéléseket a gyáriparosok vezetésének szövetségével, az áremelkedések megállítására. A két miniszter már az ünnep előtt kezdte meg tárgyalásait a gyárosok képviselőivel, anélkül azonban, hogy azok kellő eredményre vezettek volna. A hét folyamán a két gazdasági miniszter egyébként találkozni fog a Hiszladrut szakszervezeti főosztályának vezetőivel, valamint más gazdasági testületek képviselőivel is. Ezekre a megbeszéléseken ugyan csak az árak alakulásának és a bérvizonyoknak a kérdése áll majd a tárgyalások középpontjában.

Pinchász Szapir kereskedelem- és iparügyi miniszter pénteken előadást tartott a munkástanácsok és szakszervezetek pitkárainak konferenciáján a leértékelés utáni gazdasági helyzetéről, mindenekelőtt pedig azokról az intézkedésekről, amelyeket a kormány fogantatott a drágulás elhárítására.

Az új gazdasági program életbelépte óta a kormány 180 millió fontot irányzott elő a drágulás megakadályozására. Ebből 38 milliót a lisztárak, 23 milliót a takarmányárak, 22 milliót a tej- és tejtermékek, 5 milliót a zöldségárak, 2,8 milliót a petróleum árak a többi pedig más közszükségleti cikkek árának megőrzésére fordított. Ezek az összegek — mondotta a miniszter — mintegy felét teszik ki az ország jövedelmi adóból eredő bevételének.

Az előadó hangsúlyozta, hogy az állam fennállásának 14 éve alatt, az ipari export huszonkétszeresére emelkedett, míg a behozatal, beleértve hadfelszerelési cikkeket is, mindössze 2,2-szeresére emelkedett.

A termelés kilátásai biztatók, annyira, hogy szűkebb további kikötők építése, mert a meglévők kevésnek bizonyulhatnak az exportszállítások lebonyolítására.

Előadása befejező részében a miniszter azt mondta, hogy az országban munkaerőhiány mutatkozik bizonyos ágakban, míg u-

## EGY MONDATBAN

● Dr. Joseph Johnson beiruti látogatása után a Manchester Guardian tudósítója azt jelenti Libanonból, hogy a jelek szerint egyetlen arab kormány sem hajlandó megváltoztatni álláspontját a menekültkérdésben.

● German Titov örnagy, a Szovjetunió második asztironautája, beutazási engedélyt kapott Amerikába, hogy beszédet mondjon a hó végén Washingtonban megnyíló űrutatási szimpozionon és lehetséges, hogy ellátogat Cape Canaveral rakétakilövő bázisra is.

● Achmed Sukeiri, az Arab Liga főtitkára, a jordáni kormány meghívására ma Ammanba érkezik, hogy „a palesztinai problémáról és az izraeli Jordán tervről” tárgyaljon.

● Rövidesen egyiptomi kormányküldöttség indul Moszkvába, hogy a két ország közötti gazdasági és pénzügyi szerződések egy-szerűsítéséről tárgyaljon.

● Az elmúlt napok eszései hatalmas árvizeket okoztak Teheránban, amelyek hat halálos áldozatot követeltek, több ezer házat elpusztítottak és sokezer lakos fedél nélkül maradt.

## Mifaléj Toválá (Szállítási vállalat)

keres beér-sévali kirendeltsége részére

## vállalkozót munkásétkezde vezetésére.

Az érdeklődők további részletek megtudakolása és ajánlatok benyújtása végett, forduljanak a következő címre: Mifaléj Toválá, máchleket Koach-ádám, ézor táaszijá, Beér-Séva, telefon: 2395.

## Megkezdtek az emelt szociális segélyek kiosztását

A postabank összes hivatalai pénteken megkezdtek a sokgyermekes szegénysorsú családoknak az állam által kiutalt pénzösszegek folyósítását. Ez az első eset, hogy a rövid idővel előtört 15 százalékkal fel-emelt összegeket juttatják el az arra rászoruló családoknak. A készpénzjuttatások negyedére szólnak és 6 gyermekes család az új tarifa szerint 72,75 fontot, 8 gyermekes család pedig 138 fontot kap. Mint ismeretes, 4 gyermek után minden gyermek után növekszik a kiutalt összeg. A támogatottak legnagyobb része ázsiai és afrikai származású olé, aki nem tudott megfelelő megélhetési alapot biztosítani maga és családja részére.

## Gromiko látogatása közeledést hozott Moszkva és Belgrád között

Belgrád. (Reuter.) — Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter jugoszláv látogatásának tegnapi befejeztével mérvadó belgrádi körök azon meggyőződésüknek adtak kifejezést, hogy a Szovjetunió és Jugoszlávia viszonyában folytatódni fog a javulási tendencia. Maga a szovjet külügyminiszter Moszkvába való visszaindulása előtt azt mondta az újságíróknak, hogy a legjobb benyomásokkal távozik az országból.

A Gromiko és Popovics külügyminiszterek által kiadott közös nyilatkozat szerint átfogó, barátságos és

nyílt eszmecsere folyt, amely alatt megállapították, hogy a két kormány nézeteltérései azonosak, vagy közel állnak egymáshoz az alapvető nemzetközi kérdésekben. A megbeszélések napirendjén, többek között Németország, a lefegyverzés, az atomkísérletek és a két ország közötti kapcsolatok szerepeltek. Gromikot öt-napos látogatása alatt Tito elnök és Kardelj alelnök is fogadták.

A jelek arra utalnak, hogy fokozott kereskedelmi és gazdasági együttműködés várható Jugoszlávia és a Szovjetunió, valamint a kelet-európai kommunista

államok között, amit Belgrádban azért is fontosnak tartanak, mert a Középszeletagállamaival folytatott kereskedelem csökkenésétől kell tartania.

Néhány órával Gromiko elutazása után a jugoszláv kormány megbízottja és az amerikai nagykövet két megállapodást írtak alá, amely szerint Amerika összesen 125 millió dollár értékű terményfőnökséget szállít Jugoszláviának jugoszláv dinárokért, de az ellenértéknek 90 százalékát hosszulejárati fejlesztési kölcsönként ismét Jugoszlávia rendelkezésére bocsátják.

## Négy menetben vonulnak fel a jeruzsálemi zarándokok a Cion-hegyre

Számos kongresszus megnyitása és a Hagada-oratórium ősbemutatója lesz ma a fővárosban

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Ma, péntek harmadik félünnepén, eseménydus napja lesz Jeruzsálemnek. A vallásügyi minisztérium rendezésében megtartásra kerül a pészáchi jeruzsálemi zarándoklat megfelelő rendjének biztosítására kellő előkészületeket tettek. A zarándokok négy csoportban vonulnak majd fel a Cion hegyre, ahonnan kilátás nyílik az óvárosra és a zsidó múlt számos megszentelt helyére. Az első csoportban a jeru-

zsálemiek vonulnak fel, akik azon a helyen gyűlnek össze a hegyen, ahonnan a Szentély fala felé lehet tekinteni és ott fogják elre-csitálni az ősi imádságot: „Büneink miatt lettünk száműzve országunkból.”

A második csoport 11 órakor érkezik külön vonaton a fővárosba Tel Aviv-ből. Őket zenekar kíséri a hegyre. A harmadik csoportban körülbelül a déli órákban a Jeruzsálem környéki telepek, Lachis, Adulám és a Negev községei-

nek küldöttségei vesznek részt. A negyedik csoport, amelyet délután 5 órakor ünnepélyes keretek közt fogadnak a hegyen, főképp külföldiekből, turistákból és vendégekből tevődik össze. A csoport fogadási ünnepségén részt vesz dr. Wahrhaftig vallásügyi miniszter is.

Ugyancsak holnap tartja meg 40 éves fennállása alkalmából ünnepélyes nagygyűlést a Binjané Háumában a Poel Háimzsráchi világszervezet. Az összejövetelre számosan érkeztek külföldről is.

Este ugyancsak a Binjané Háumában a Kol Jiszráel zenekara és énekkara ősbemutatót tart, amelyen Paul Dessauer „Pészáchi Hágádá” című oratóriumát adják elő.

Ma kezdődik az archeológusok és az archeológia kedvelőinek konferenciája is, amelyen a többi között dr. Benjamin Mázár professzor, a héber egyetem archeológiai tanszékének vezető tanára, dr. Aharoni, a tel-arádi ásatások vezetője és más tudósok tartanak előadást. A biblia-tudományi társaság kiállítás megnyitásával ünnepli pészáchot. A „bibliai panoráma” gyűjtőnév alatt megrendezett kiállítást ma este 8 órakor nyitják meg a Ráv Kuk intézetben. Ugyanakkor a biblia-tudományi társaság különböző csoportjai a pészáchnak megfelelő hangulatban ezekben a napokban az „Enekek Eneke” könyvét teszik tanulmány tárgyává.

## ELFOGTÁK SALANT

(Folytatás az 1-5-ös oldalról) értelmetlen. Salan azonban csak az OAS stratégiáját irányította, míg a gyakorlati parancsnokság törzskari főnökének, Gardet ezredesnek a kezében volt.

Valószínű, hogy Gardet veszi át a főparancsnokságot és az OAS fokozni fogja a terrort, amellyel polgárháborút és teljes zűrzavart akar kiváltani, hogy a francia hadsereget a francia lakosság védelmére kényszerítse a monadának így kiprovokált újabb támadásaival szemben.

A helyzetet még bonyolultabb teszi Christian Fouchet algériai főmegbízott bejelentése, hogy a most szervezés alatt álló 40 ezer főnyi mohamedán miliciát, amely a francia hadsereg kiszolgált mohamedán katonáiból áll, az ideiglens kormány az OAS

elleni harcra fogja bevetni. Ezzel egyidőben Párisból jelentős katonai megerősítéseket indítottak Algériába, hogy újabb csapásokat mérjenek az OAS-re. Jacob Katz dandártábornok oráni főparancsnok, álitólag egy egész hadosztályt kap, hogy leverje az OAS-t főfészkében, Oran városában. Meg nem erősített hírek szerint pénteken Oranban elfogták az OAS kommandó csapatok helyi parancsnokát Miroszlav Radovicsot, továbbá egy Claude Dupont nevű parancsnokot, aki az idegenlégiből dezertált. A hatóságok mindaddig nem közzélik, ki az a harmadik ember, aki Algírban Salannal és szárnysegédjével együtt fogságba került, de úgy hiszik, hogy szintén az OAS egyik fontos vezetője.

A francia szervezet fokozott terrort választott Salan elfogására és az eddigi jelentések szerint az elmúlt 48 óra alatt 21 ember halt meg és 41 sebesülés történt terrortámadások során.

Magában Algir városában az OAS gépegység tüzelt támadta a rendőrség egyik autóját, két rendőrt agyonlőtt és kettőt megsebesített. Félórával később újabb támadásban 3 rendőrt sebesült meg. A többi áldozat mohamedán.

## AUTOKATASZTRÓFA KÉT HALOTTAL A HAIFA-TEL-AVIVI ORSZÁGÚTON

Simon Marsak rámat-gáni lakos és Adia Simon katonalány az áldozatok

Haifa. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Két halálos áldozata van az autókatasztrófának, amely péntek délelőtt fél tizenegy óra körül történt Kfár Gánim és Háchotrim között, a Haifa-telavivi országúton, ahol egy Volvo gyártmányú hatalmas teherautó összeütközött egy magánautóval.

Az összeütközés olyan erős volt, hogy a teherautó két első kereké levált, a magánautó pedig felfordult.

Simon Marsak 57 éves rámat-gáni lakos a magánautó vezetője szörnyethalt, míg feleségét súlyos sérülésekkel a haifai Rambam kórházba szállították.

A magánautó hátsó ülésén két fiatal katonalány ült, akiket útközben vettek fel. Az egyik katonalány, Adia Simon koponyaalatti törést szenvedett és kórházba szállítás közben meghalt. A másik katonalány könnyebben sebesült meg.

## A keresztény világ husvétot ünnepel

Sokezer túrista érkezett a jeruzsálemi óvárosba

Amman. (Reuter.) — A husvét alkalmából több ezer zarándok érkezett Jeruzsálem óvárosába és más jordániai keresztény szent helyre. A Ferenc-rendi szerzetesek nagyarányú Kálvária-menetet rendeztek, attól a helytől kiindulva, ahol a hagyomány szerint Pontius Pilátus palotája állott. A menet élén keresztel hurcoló zarándokok haladtak, utánuk pedig számos vendég, közöttük a diplomáciai testületek tagjai. A jordániaiak 30 ezer turistára számítanak az idei husvét alkalmából.

Európai jelentések szerint a nagy városok lakói a husvétot week-enddel töltik. Párisi jelentés szerint a francia főváros lakosságának csaknem fele elhagyta lakóhelyét az ünnepre, amely ma és holnap van, úgyhogy a városban úgyszólván csak a turisták maradtak.

Rómát is ellepték a turisták, akiknek számát mintegy 130 ezerre becsülik. XXIII. János pápa megtartotta hagyományos nagyszombati miséjét a Szent Péter katedrálisban.

## Ejn Gevben óriási sikerrel folyik a zenei fesztivál

Az ünnep ünnepetelekor és tegnap este tartották Ejn Gevben a hagyományos zenei fesztivál első két koncertjét. A megnyitó koncertet, amelyen Victoria de Los Angeles énekesnő is fellépett, Kertész István vezényelte, míg a második koncert karmagya Loren Maazel volt.

A megnyitó koncerten jelen volt Kádís Luz házelnök Jigál Alon munkügyi miniszter, Teddy Kolek miniszterelnökségi államtitkár, Kneszet képviselők, diplomaták és UNO megfigyelő tisztek is, valamint számos más személyiség. A közönség zsufolóság megtöltötte a 2000 személyt befogadó hatalmas tervet.

A fesztivál harmadik koncertjét, amelynek műsorán izraeli zene és tánc szerepel, ma este tartják nazari-

dal- és táncgyűtéseket feltevével. Erre az estre is minden jegy elkelt.

Tibériás a hét végén megtele hazai és külföldi vendégekkel, annyira, hogy számos érkezőnek már nem jutott szálláshely. Az éjszakai sétanajok szünet nélkül közeledtek Tibériás és Ejn Gev között és a molón hosszú emberkigyó várta hogy sorra kerüljön. Péntek este számos vendégcsoport rendezett táborúzet a Kmeret partján.

Az ünnep alkalmából nyílt meg a legújabb tibériási szálló, a Dafna, amelynek tulajdonosa a nemzeti munkásszervezethez (Cherut) tartozó Barion vállalat. A sződerestén látogatást tett az új szállóuban Cáchar tibériási polgármester is.

## SZAMOS ZSIDÓ LENIN-DIJAT KAPOTT

Gilels zongoraművész, Kervel szobrász és Leib Landau professzor is közöttük van

Moszkva. (Reuter.) — A Lenin-dij bizottsága tegnap tette közzé az idei díjnyertesek névsorát, melynek érdekessége számunkra, hogy zsidók is vannak közöttük, Emil Gilels zongoraművész és Lévi Kervel szobrászművész, aki a Marx emlékművet tervezte. Gilels, aki világhírű művész, számos nemzetközi elismerésben részesült és rövid idővel ezelőtt példátlan sikerű koncertsorozatot adott Angliában.

A tudósok közül Leib Landau fizikust és Jevge-

nij Lifszitz fizikus-professzort említi a névsor. Landau professzor súlyos beteg és hosszú idő óta kórházban fekszik.

Ugyancsak megkapta a díjat Nikolaj Nejevicski filológus és Lévi Pontriágen matematikus. A közpompusok közül Vladimir Pavlovicski festőművész, az irodalmárok közül Petrusz Brokva zseherorosz és Eduards Mazlatisz litván költőket díjazták.

A Lenin-dij, mint ismeretes a Sztalin-dij helyét hivatott betölteni.

## MEGKEZDÖDTEK A „VÖRÖS TENGER” ÜNNEPÉGEK EJLATBAN

Ejlatban tegnap este kezdődtek a „Vörös tengeri” ünnepségek, amelyeket a város felszabadításának 13-ik évfordulója alkalmából rendeznek. Jozsef Lévi polgármester fogadást tartott a városban szolgálatot teljesítő tisztek és az ottlakó tartalékos tisztek tiszteletére. Az előkészületek már pénteken befejeződtek és Ejját ünnepi díszben, fellebögőzve és kivilágitva várta a vendégeket, akik közül többezren már pénteken megérkeztek, több ezren pedig ma mennek egy 150 autóbusszból álló karavánnal.

Az ünnep alkalmából rendezték meg a „Vörös tengeri” városok szövetségének hivatalos aláírása lesz, amelyen Ejját és négy afrikai város polgármestere vesz részt. Másik érde-

kes programpont lesz a Találkozás című életkép bemutatás, amelyben részt vesz Bettina Asszáné, Kamerun miniszterelnökének lánya is Sába királyné szerepében, amin Salamon királlyal találkozik.

A rendezőség a keresztény-afrikai vendégek kivására husvéti misét rendez erre a célra már megérkezett Ejjátba Jaffáról egy Ferenc-rendi pap.

A rendőrség különleges rendelkezéseket fogantatott a rend fenntartására és a városhez vezető uton állandó őrzáratok cirkálnak, amelyek irányítják a városba tartó gépjármű forgalmat. A városban olyan a zsufoltság, hogy máris nehéz parkolni az autókát és nemesak a szállodák, hanem a magánlakások kiadó szobái is tele vannak.

שולם

147

פ. פ. טל-אביב

JAFFO 147